

Ioana BUD
Csilla RUFF
Luminița TODEA

Ghid de practică pedagogică pentru limbi moderne

limba franceză

limba germană

limba engleză



UTPRESS

Cluj-Napoca, 2024

ISBN 978-606-737-699-9

Ioana BUD

Csilla RUFF

Luminița TODEA

***GHID DE PRACTICĂ PEDAGOGICĂ
PENTRU LIMBI MODERNE***

limba franceză, limba germană, limba engleză



UTPRESS

Cluj-Napoca, 2024

ISBN 978-606-737-699-9



Editura UTPRESS
Str. Observatorului nr. 34
400775 Cluj-Napoca
Tel.: 0264-401.999
e-mail: utpress@biblio.utcluj.ro
www.utcluj.ro/editura

Recenzia: Prof. univ. Rodica Țurcanu
Lect. univ. dr. Anca Porumb
Lect. univ. dr. Anamaria Fălăuș

Pregătire format electronic on-line: Gabriela Groza

Copyright © 2024 Editura UTPRESS

Reproducerea integrală sau parțială a textului sau ilustrațiilor din această carte este posibilă numai cu acordul prealabil scris al Editurii UTPRESS.

ISBN 978-606-737-699-9

Ioana BUD

***GHID DE PRACTICĂ PEDAGOGICĂ
PENTRU LIMBI MODERNE***

limba franceză

Guide de pratique pédagogique : anglais-français-allemand

Lector univ. dr. Ioana BUD

Chers étudiants, futurs enseignants,

C'est en pensant à vous et aux difficultés qui pourraient apparaître tout au long de votre stage de pratique en langue française qu'on a élaboré ce petit volet didactique, afin de vous guider tout au long de ce parcours épineux, mais vraiment utile et intéressant. Il est dédié à tous les étudiants intéressés par l'enseignement de français comme langue étrangère, en comportant des lignes directrices, des projets didactiques et des fiches pédagogiques, dans le but d'observer, de planifier et de réaliser efficacement des classe de FLE. Ce cahier de travail, que vous êtes censé de compléter pendant votre stage de pratique, est un instrument destiné à rendre les choses plus claires et logiques tout au long de ce processus. Son principal objectif est celui de fournir un schéma, mais il se veut aussi une invitation à la réflexion sur la voie de votre développement professionnel.

Votre stage de pratique comporte une série d'événements et d'expériences appuyées sur l'exploration, la synthèse et la réflexion, en étant une opportunité d'intégrer vos connaissances de didactique dans des activités efficaces. Vous devez rester à l'école aussi longtemps que l'enseignant-mentor l'exige de vous, et en fonction de votre horaire universitaire, et participer à une gamme complète d'activités, dont l'enseignant-mentor est responsable : vérification des devoirs, des cahiers ou des épreuves écrites, à côté de la réalisation des fiches d'observations et des projets didactiques.

Les projets didactiques conçus pour chaque leçon que vous enseignez doivent être soumis à l'enseignant mentor à temps, pour qu'il puisse les lire, les réviser et fournir des remarques avant que votre enseignement réel n'ait lieu. La planification de vos leçons doit être un travail coopératif entre vous et l'enseignement mentor, en particulièrement dans les premières étapes de l'expérience sur ce terrain.

Les objectifs de votre stage de pratique en français langue étrangère sont :

- de vous offrir des opportunités d'intégrer la théorie dans la pratique de l'enseignement en classe de FLE ;
- d'exercer vos compétences d'enseignant en classe, dans des contextes réels ;
- d'assurer le développement des meilleures pratiques en matière de conception et d'enseignement des programmes d'études ;
- de travailler en collaboration et apprendre de vos mentors, et de vos collègues, grâce à des commentaires constructifs ;
- d'explorer les opportunités de développement professionnel et personnel.

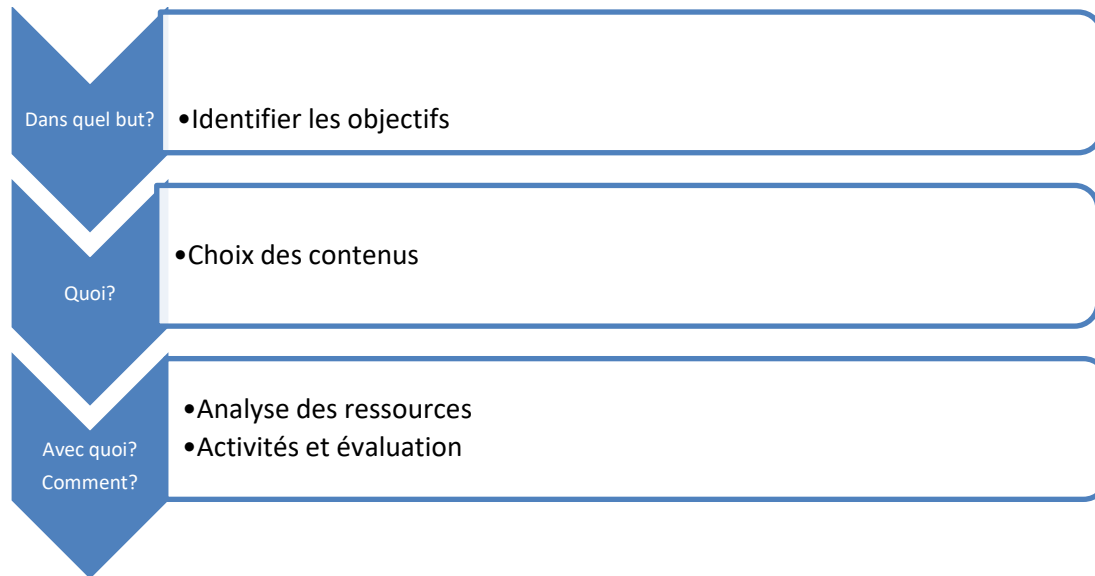
Alors, n'hésitez pas ! Dépassez vos limites !



1. Le projet didactique

✓ Le projet didactique

C'est un document rigoureusement réalisé par l'enseignant, dans le but de mettre en évidence la façon dont il envisage la démarche didactique. Il est «le document le plus complexe et détaillé que l'enseignant rédige obligatoirement pendant les premières années de sa carrière» (Porumb, 2014 : 11). D'habitude, le projet didactique est conçu pour une seule heure de classe (50'-en classe/ 40' en ligne !), mais il peut être réalisé pour un module (2 ou plusieurs heures=séquence didactique). Il contient maintes informations sur les contenus, les objectifs visés, les ressources matérielles, les instruments d'évaluation. Par conséquent, avant de réaliser un scénario didactique, nous devons avoir en vue les questions suivantes :



Lorsqu'on conçoit un projet didactique, en conformité avec les *Programmes scolaires* ou le *Curriculum* (=document normatif), on doit tenir compte des éléments suivants:

- **Le niveau des élèves** (cf CECRL)
- **Le type de leçon** : acquisition de nouvelles connaissances, mixte ou combinée, renforcement des connaissances, révision et systématisation, évaluation des connaissances.
- **Pré-requis**: les connaissances sur lesquelles le professeur s'appuie dans l'enseignement de la future leçon. Il s'agit des connaissances que les élèves possèdent déjà.
- **Compétences générales** : CO/ CE/ PO/ PE/ IO (choisissez maximum trois compétences générales pour une classe de FLE !)
- **Compétences spécifiques** : en roumain, repris du *Programme scolaire* (max. 3).

- **But** : Se familiariser avec les termes français concernant..... (ex. l'univers sportif, affectif des jeunes, etc.) / Employer le passé composé des verbes pronominaux dans différentes situations de communication.

Objectifs opérationnels : Les objectifs opérationnels sont : « des objectifs bien précis, détaillés, qui constituent des pas importants dans l'atteinte des objectifs de référence » (Manolache, Şovea, 2003 :45). Gérard de Vecchi classifie les objectifs en trois groupes (Vecchi, 1992 :63) :

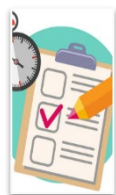
- les objectifs de savoirs (contenus, connaissances notionnelles) : Aspects de la vie contemporaine –ma ville /mon village ;
- les objectifs de savoir-faire (méthodes et techniques : l'élève doit être capable de bien organiser son travail, de généraliser à partir des cas particuliers, de construire sa propre méthode d'apprentissage, de présenter le résultat de son travail, d'écouter les autres, d'utiliser des outils variés, etc.) ;

Exemple : Savoir-faire = objectifs communicatifs /applications, habiletés

1. Parler de sa ville / de son village, en utilisant le lexique de la ville et les prépositions de lieu

- les objectifs de savoir-être (attitudes : l'élève doit être capable de curiosité, de pensée critique, de confiance en soi, d'**autonomie**, d'ouverture aux autres, etc.).

Ex. Dédramatiser l'évaluation.



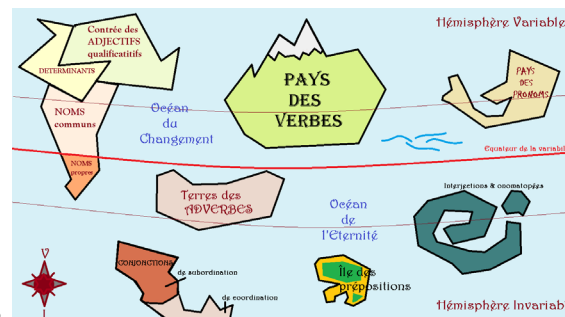
Remarque ! L'objectif opérationnel doit être observable (dans le comportement de l'élève) et mesurable (évaluable)¹. Il doit être simple, accessible pour les élèves, et réalisable pendant la classe respective. L'objectif opérationnel n'est pas général ou valable pour un cycle de leçons, mais il est représentatif pour ce qui se fait pendant la classe respective. Il découle du but spécifique de la leçon, et il est étroitement lié au contenu de cette leçon.

M. Tăutu reprend dans sa didactique la taxinomie de B. S. Bloom qui propose des verbes capables de définir les objectifs opérationnels:

¹ *Savoir, assimiler, comprendre, pouvoir, apprendre, acquérir*, etc. ne sont pas des verbes opérationnels, car ils sont trop généraux, impossible à quantifier, afin de savoir si l'objectif est vraiment réalisé.

TABLEAU DES VERBES EMPLOYÉS À LA DÉFINITION DES OBJECTIFS OPÉRATIONNELS		
La finalité générale	L'objectif moyen	Les verbes qui définissent l'objectif opérationnel
1. La connaissance		<i>Identifier, distinguer, reconnaître, acquérir, définir, se rappeler</i>
2. La compréhension	La transition	<i>Transformer, traduire, exprimer avec ses propres mots, illustrer, préparer, lire, se représenter, changer, réécrire, redéfinir</i>
	L'interprétation	<i>Interpréter, réorganiser, faire, réordonner, différencier, établir, distinguer, démontrer</i>
	L'extrapolation	<i>Estimer, introduire, tirer des conclusions, prévoir, différencier, déterminer, élargir, interpoler, extrapoler, compléter, établir</i>
3. L'application		<i>Choisir, utiliser, transférer, classier, appliquer, généraliser, établir des liaisons, développer, organiser, se servir de, restructurer</i>
4. L'analyse	Chercher des éléments	<i>Distinguer, détecter, identifier, discriminer, reconnaître, classer, déduire</i>
	Chercher des relations	<i>Analyser, distinguer, détecter, déduire, comparer</i>
	Chercher des principes d'organisation	<i>Analyser, détecter, déduire, distinguer</i>
5. La synthèse		<i>Combiner, synthétiser, formuler, créer, raconter, relater, produire, constituer, modifier, transmettre, se documenter, essayer, vérifier, projeter, proposer, planifier, dériver, organiser, clarifier, développer, écrire</i>
6. L'évaluation		<i>Juger, argumenter, considérer, décider, valider, comparer, évaluer</i>

L'objectif opérationnel est introduit dans le projet didactique par la formule : *À la fin de la classe les élèves doivent être capables de....+ verbe à l'infinif. Il doit exprimer le comportement des élèves, grâce au verbe (ex. souligner), les conditions de manifestation (ex. les mots qui contiennent le son [ã], dans un texte donné) et, si possible, les critères d'évaluation (ex. cinq mots). Chaque leçon doit avoir environ 3- 4 objectifs opérationnels.*



Les types de classes

Une leçon, définie comme « la matière à enseigner, segmentée en partie interdépendante, qui suit une programmation » (Robert, 2002 :74) est soumise à une taxonomie complexe, dans le but d'assurer une démarche actionnelle et pragmatique dans l'enseignement – apprentissage d'un contenu. Dans la littérature traditionnelle de spécialité, on énumère plusieurs types de leçons :

1. **La leçon zéro** : fait référence aux premières heures de cours, ayant pour « l'apprenant, comme pour l'enseignement une importance réelle » (Tagliante, 2016 :46). Cristina Mihaela Grigore considère que « L'objectif de la leçon zéro pour tous les apprenants est de négocier le contrat d'apprentissage » (Grigore, 2012 :84)². C'est le moment où les apprenants prennent contact avec la langue française, raison pour laquelle, le professeur doit choisir et exploiter en classe des activités permettant un bain de langue écrit et oral. Par exemple, écouter en enregistrement d'un document authentique, afin de s'habituer avec les sonorités linguistiques du français, bien que les élèves soient encore incapables d'en saisir le sens. Dans la plupart des situations, ce type de leçon est passé sous silence, même si elle représente le point de départ d'une nouvelle aventure linguistique et didactique.

2. **La classe de communication (acquisition) de nouvelles connaissances / leçon d'enseignement -apprentissage** – il s'agit d'une classe moins agréée, étant donné qu'elle ne mobilise pas toutes les capacités intellectuelles des élèves, elle formant une seule attitude – celle de la compréhension.

Les étapes d'une telle leçon sont :

²Par le syntagme « contrat d'apprentissage », l'auteure envisage un instrument d'une véritable communication entre l'enseignant et les apprenants, qui se constituent comme groupe tout au long d'une activité.

- La mise en train/ La mise en route -3'
- Vérification / Contrôle du devoir-5'
- Transition à la nouvelle leçon –en éveillant l'attention des élèves par différentes méthodes / stratégies didactiques.
- Annonce du sujet de la leçon et des objectifs opérationnels
- Communication de nouvelles connaissances/ Diriger l'apprentissage – la partie la plus étendue- 30'
- Réemploi / fixation de nouvelles connaissances – des exercices-10'
- Indication du devoir (appréciation et recommandation) -2'

2. **La leçon mixte ou combinée:** c'est la classe **la plus fréquente** dans l'étude des langues, vu son caractère mobile, qui permet d'atteindre à la fois des objectifs informatifs, formatifs, affectifs et évaluatifs. Pendant ce type de classe, on enseigne et on évalue des connaissances. Les étapes d'une telle leçon sont les suivantes :

- ✚ **La mise en train/ La mise en route (=Moment *organizatoric*)** - le salut; les élèves se préparent pour la classe de FLE ; on crée un climat favorable au bon développement de la leçon.
+une conversation situationnelle ! (*Comment allez-vous ? En quelle date sommes-nous aujourd'hui ? Quel temps fait-il ?*, etc.)
- ✚ **Contrôle du devoir à la maison et vérification des acquis précédents.** Le professeur effectue soit un contrôle **quantitatif** des devoirs (un contrôle général, afin d'observer si tous les élèves ont réalisé leurs tâches/ devoirs) ou un autre **qualitatif** (réalisé par sondage, oralement et / ou au tableau noir, en demandant aux élèves de faire les corrections nécessaires). Quant à la vérification des acquis précédents, l'enseignant choisit des méthodes variées : la conversation dirigée, l'interrogation qui touche également des problèmes de grammaire, lecture d'image, le résumé, etc. Généralement, le jeu des questions-réponses a pour but de réaliser la transition vers l'étape suivante de la classe de FLE.
- ✚ **Éveiller l'attention des élèves** (l'emploi d'un « déclencheur d'attention »)
- ✚ **Annonce du sujet de la leçon et des objectifs opérationnels**
- ✚ **Présentation de nouvelles connaissances/ Diriger l'apprentissage** –en contexte et avec la participation des élèves.
- ✚ **Réemploi de nouvelles connaissances** (dans de nouveaux contextes)- des exercices.
- ✚ **Indication du devoir-** le professeur apprécie l'activité des élèves et il donne des explications concernant le devoir à la maison.

3. **La classe de renforcement des connaissances** – elle s'organise autour d'un problème (langue, littérature, civilisation, lexique) et a un caractère essentiellement pratique et actif.

- Mise en train-3'
- Vérification du devoir-5'
- Éveiller / Capter l'attention des élèves
- Annonce du sujet de la leçon et des objectifs opérationnels

- Développement de la classe / Diriger le renforcement -30'-le professeur actualise les éléments théoriques visés, et ensuite il propose plusieurs types d'exercices, en fonctions des compétences à développer –C.E, C.O, PE, PO.

-Réemploi des connaissances – des exercices-10'

-Indication du devoir -2'

4. **La classe de révision et de systématisation**– elle est pratiquée au début de l'année scolaire, à la fin d'un chapitre/ une unité didactique, d'un semestre ou à la fin de l'année scolaire. Comme son nom l'indique, ce type de classe vise à systématiser et à évaluer, du point de vue cumulatif (on parle, donc, d'une évaluation sommative)

5. **La classe de vérification des connaissances** – justifiée par la nécessité d'évaluer périodiquement la quantité et la qualité des habitudes acquises.-MAXIMUM 3/ Semestre !!! Il s'agit d'une activité d'évaluation sommative, basée sur de tests (CO, CE, créativité)

Méthodes et stratégies didactiques : la conversation heuristique, le remue-méninge (équivalent français de l'anglo-saxon *brainstorming*), le jeu de rôle, l'explication, l'exercice (d'appariement et de classement, des exercices structuraux de substitution et de transformation, des QCM, des exercices lacunaires, etc.), le tour de la galerie, la grappe du raisin, le cube, l'affiche, les diagrammes, etc.

Exemples de méthodes pour différents types de leçons / étapes de classe :

- ❖ **Classe : VII e**
- ❖ **Sujet de la leçon : Les aliments**
- ❖ **Type de leçon : acquisition de nouvelles connaissances**

FR Fruits et légumes

Trouve les mots ci-dessous dans la grille. Forme le mot caché avec les lettres restantes. (3 lettres)

Nom:

S	I	A	M	P	A	F	I	G	U	E	M
E	L	L	I	U	O	R	T	I	C	S	P
B	A	N	A	N	E	A	U	W	I	E	
L	E	N	O	L	E	M	O	I	T	R	U
C	E	R	I	O	P	B	H	K	R	E	T
E	A	E	R	B	M	O	C	N	O	C	I
S	T	R	N	L	U	I	R	R	N	M	A
I	O	E	O	I	R	S	S	A	A	I	L
A	M	H	N	T	E	E	I	D	N	O	I
R	A	C	G	C	T	N	O	I	X	G	M
F	T	E	I	H	U	E	P	S	S	S	E
E	E	P	O	I	C	E	L	E	R	I	S

Mat caché: _____

citrouille, laitue, noix, radis, concombre, lime, oignon, tomate, figue, litchi, orange, fraise, maïs, pêche, framboise, melon, poire, kiwi, mûre, pois

www.anelepages.com

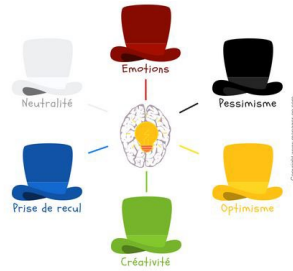
- ❖ **L'éveil de l'attention des élèves- diagrammes**



- ❖ **Classe : VIII e**
- ❖ **Sujet de la classe : Les loisirs**
- ❖ **Partie grammaire : Raconter au futur**
- ❖ **Type de leçon : renforcement des connaissances** : la méthode des 6 chapeaux de la réflexion. Lors de l'emploi de cette méthode, « chaque individu fait appel à son intelligence, à l'information qu'il possède et à son expérience personnelle pour explorer un sujet, au lieu de s'en tenir à un point de vue rigide ». (Edward de Bono, 2017 :8)

Description:

Votre famille a dû partir en vacances sur une île exotique pendant les vacances d'hiver, mais en raison de fortes chutes de neige, les vols ont été annulés. Votre famille est déçue. Que pouvez-vous faire pour avoir des vacances réussies?



Les différents chapeaux et leurs rôles



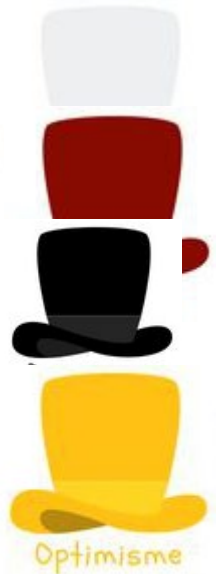
Début du débat avec le chapeau bleu : quelle est le problème survenu ? En quel contexte ? Quel est l'objectif de cette entrevue ?

Ceux qui portent le chapeau blanc vont énoncer les faits: quelles sont les informations connues (faits et chiffres vérifiables) sur cette situation ? Quel est le contexte ? Quelles sont les informations qui manquent ? , etc. =LES FAITS

Pendant la séquence rouge chacun des élèves doit exprimer ce qu'il ressent par rapport au problème survenu sans devoir se justifier : qu'est-ce que je ressens ? Que me dicte mon intuition ? Qu'est-ce que cela m'inspire ? etc. =LES ÉMOTIONS ET LES INTUITIONS

Qu'est-ce qui empêche la résolution du problème? Quels sont les pièges ?, etc. =LES RISQUES ET LA CRITIQUE

Quelles pourraient être les solutions à chaque problème ? Quels bénéfices ? Comment pourrait-on encore aller plus loin ? Comment faire pour que cela fonctionne ?, etc. =LES AVANTAGES



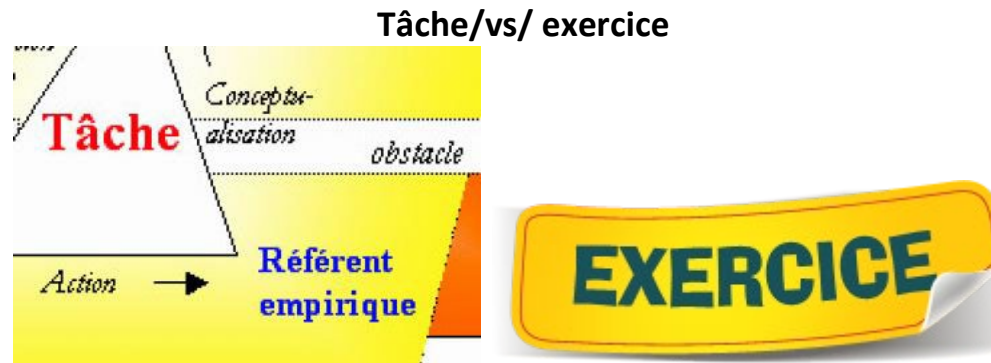


Chapeau vert : place à l'imagination et la créativité sans limites. Quels sont les autres chemins possibles ? Et si... ? Qu'est-ce qui serait vraiment novateur? Quelle autre solution peut-on apporter au problème ? Quelles suggestions face aux freins évoqués en chapeau noir ?, etc. =LA CRÉATIVITÉ



Le chapeau bleu intervient au début (Pourquoi sommes-nous ici ? À quoi réfléchissons –nous ? Ce que nous recherchons) et à la fin (le tri et la conclusion. Vers quelle solution se diriger ? Quel est le résultat obtenu ? Quelles sont les prochaines étapes ?) =LA PRISE DE REcul

Remarque ! Le temps alloué à chaque chapeau= une minute/ participant. Par exemple, un groupe de 5 élèves, 5 minutes / chapeau.



La tâche exige de la part de l'élève de se mettre dans une situation réelle/ concrète de communication. De même, son avis est important par rapport à cette situation de communication. La tâche implique « toute visée actionnelle que l'acteur se représente comme devant parvenir à un résultat donné en fonction d'un problème à résoudre, d'une obligation à remplir, d'un but qu'on s'est fixé. Il peut s'agir tout aussi bien, suivant cette définition, de déplacer une armoire, d'écrire un livre, d'emporter la décision dans la négociation d'un contrat, de faire une partie de cartes, de commander un repas dans un restaurant, de traduire un texte en langue étrangère ou de préparer en groupe un journal de classe.» (CECLR: 16).

Une tâche implique des activités langagières + la compétence à communiquer de l'élève. Chaque tâche suppose une mission et des contraintes spécifiques, et sa réalisation suppose l'articulation de plusieurs facteurs. C'est la raison pour laquelle nous avons besoin de stratégies.

Par exemple:

- + Tâche: Choisis un livre pour l'anniversaire de ton meilleur ami!
- + Mission: C'est l'anniversaire de ton meilleur ami Matéo. Tu viens de recevoir une carte d'invitation, et tu penses qu'un cadeau parfait pour lui serait un livre. Tu en as trouvé plusieurs et tu garderas un.
- + Contrainte : N'oublie pas :
 - Qu'il n'aime pas ni les romans philosophiques, ni les thrillers ;
 - Qu'il s'intéresse au sport ;
 - Que tu disposes d'un budget limité – 40 lei

Comment accomplirais-tu ta mission ?

-tu iras dans les librairies de ton quartier ou tu t'en renseigneras sur des sites internet ;

-tu y trouveras la rubrique des meilleurs ventes ;

-tu liras les annonces et tu écouteras la présentation vidéo des livres disponibles.

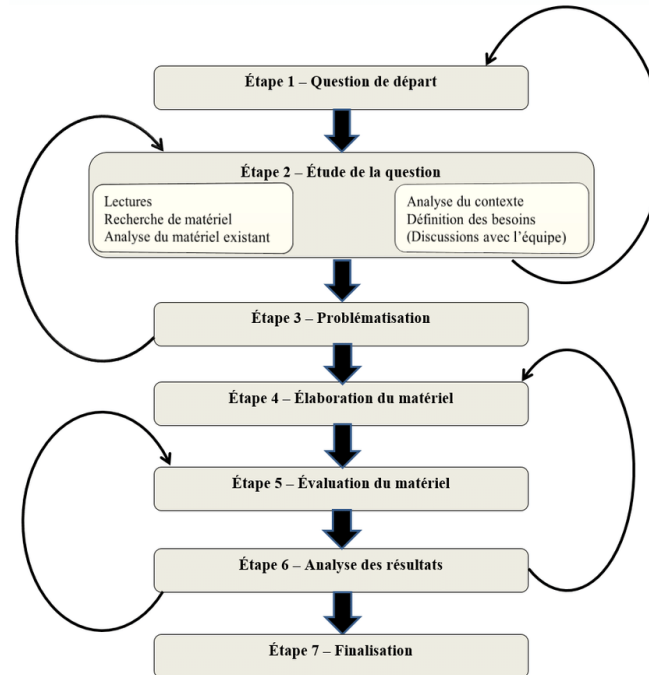
Pour te rendre compte de ta mission :

P.E.- Tu écriras une petite lettre accompagnant le cadeau dans laquelle tu expliqueras à ton ami les raisons de ton choix.

PO- Tu parleras au téléphone avec ton ami et tu lui demanderas de t'aider à faire le meilleur choix.

Obs ! Il faut tenir compte du temps alloué pour la préparation, pour l'exécution, des conditions matérielles (bruits, interférences, etc).

Modèles des projets didactiques



Dans la didactique de spécialité, il y a plusieurs types de projets didactiques. Nous soulignons le fait **qu'il n'existe pas un projet unique de leçon**, mais sa construction est en directe liaison avec un grand nombre de variables, telles que la nature des contenus à enseigner, les objectifs visés/ poursuivis, le niveau de la classe, les méthodes et les stratégies pédagogiques utilisées :

a) Le projet traditionnel ou classique a la structure suivante :

Projet / Scénario didactique

Professeur :

École/Lycée :

Date : le

Durée : 50'

Classe :

Niveau (débutant, moyen, avancé/ A1, A 1+→B2):

Sujet de la leçon :

Type de leçon :

But :

Pré-requis :

Compétences générales : CO, CE, PO/ PE –deux compétences, parfois 3 !!!

- **Compétences spécifiques :**
- **Objectifs opérationnels :** à la fin de la classe, les élèves seront capables de:

O1-

O2-

O3-

O4-

Méthodes et stratégies:

Moyens:

Forme d'organisation :

Bibliographie :

Sitographie :

Annexes : le schéma / le miroir du tableau noir-surtout pour des leçons d'acquisition de nouvelles connaissances-fiche apprenant + des photocopies (fiches d'apprentissages, fiches d'exercices, fiches d'évaluation, des images, cartes, etc.)



En ce qui suit, on propose trois modèles de Projets didactiques différents, pour trois types de classes/leçons : mixte, acquisition de nouvelles connaissances et renforcement des connaissances³.

Projet didactique no. 1

Date:

Classe: a VII-a

Niveau: A2

Thème : À l'épicerie

Type de leçon : Acquisition de nouvelles connaissances

Durée : 50 minutes

Types de supports : le manuel⁴, le manuel digital, fiches de travail, des images.

Types d'exercices utilisés : dialogue dirigé, exercice de complétion des trous, exercice d'association

Compétence générale : CO, PE, PO.

Compétences spécifiques :

1. Formuler un message simple dans une situation de communication usuelle
2. Demander / donner des informations sur les prix
3. Manifester l'intérêt pour participer à de courtes interactions sociales

Objectifs opérationnels : À la fin de la classe, les élèves seront capables de :

1. Demander un objet (un aliment) dans une épicerie

³On attire l'attention que ces modèles de projets didactiques sont à titre d'exemples, et ne fonctionnent pas comme modèle absolu. Suite aux activités avec nos étudiants, on s'est rendu compte que ces trois types de leçon posent des problèmes lorsqu'ils doivent concevoir des projets didactiques.

⁴Raisa Elena Vlad, Crikstina Grigore, *Limba modernă 2. Franceză. Manual pentru clasa a VI-a*, București, Litera, 2019.

2. Demander et dire le prix d'un objet en utilisant l'adjectif numéral cardinal
3. Utiliser des expressions spécifiques pour être poli (*je voudrais, s'il vous plaît*)

Pré-requis:

- ° le numéral cardinal jusqu'au 60
- ° les formules de salutation, le remerciement

Difficultés anticipées:

- ° Certains élèves peuvent avoir des difficultés concernant la prononciation correcte de l'expression *je voudrais*. La professeure reprend et insiste sur la prononciation correcte et offre de l'aide aux élèves pour améliorer leur prononciation.
- ° Certains élèves peuvent avoir des difficultés concernant les chiffres, lorsqu'il faut exprimer les prix. La professeure offre de l'aide quand c'est nécessaire.

Méthodes et procédés : la conversation euristique, l'explication, l'exercice, la lecture, le jeu de rôle.

Formes d'organisation de la classe : frontale, par groupes de deux élèves.

Moyens didactiques : le manuel, des fiches de travail, le tableau noir, des dictionnaires bilingues.


Bibliographie :

Sitographie :

Démarche pédagogique

Nr. crt	Les étapes de la leçon	Le contenu informationnel		Les stratégies didactiques		
		L'activité de l'enseignant	L'activité des élèves	Méthodes et procédés/	Moyens d'enseignement	Forme d'organisation
1	La mise en route	<p>Le professeur salue les élèves et enregistre les absents.</p> <p>On crée en classe une atmosphère propice au travail.</p>	<p>Les élèves se préparent pour la classe de français.</p>	la conversation		frontale
2	La vérification du devoir et des connaissances acquises antérieurement	<p>Le professeur demande aux élèves de présenter le devoir et ils corrigent les fautes ensemble. Le professeur évalue les devoirs du point de vue quantitatif et qualitatif</p> <p>- Le professeur fait l'activité d'échauffement phonétique : il demande aux élèves de répéter des mots contenant les sons [œ] et [o]: <i>sœur, cœur, peur, monsieur, stylo, gâteau, pot</i>. Ensuite, il leur donne une fiche⁵ avec un tableau où ils doivent</p>	<p>Quelques élèves présentent oralement le devoir. Ils ont eu un exercice d'une fiche de travail.</p> <p>Répètent après la professeure</p> <p>-Ils cochent les cases</p>	<p>l'explication</p> <p>l'exercice de répétition</p>	<p>Les cahiers</p> <p>La fiche de travail</p>	<p>frontale</p> <p>individuelle</p>

⁵Voir Annexe A : Fiche de travail pour l'échauffement phonétique.

		<p>cocher la case correspondante là où ils entendent le son [œ].</p> <p>- Le professeur vérifie si les élèves se rappellent les chiffres jusqu'à 60, en employant un exercice de CO : « Écrivez les chiffres que vous entendez ! ».</p>	<p>Ils écrivent sur une feuille de papier les chiffres entendus.</p>	<p>l'exercice</p>	<p>Le manuel</p>	
3	<p>L'éveil de l'attention des élèves</p>	<p>Le professeur montre aux élèves une image avec deux personnes se</p>  <p>rencontrant pour la première fois et prie les élèves d'imaginer un petit dialogue.</p> <p>- Il fait une lecture modèle du dialogue qui est à la page 73 du manuel⁶</p> <p>- Il demande aux élèves de répéter les lignes du dialogue.</p>	<p>Les élèves regardent l'affiche.</p> <p>Possibles réponses :</p> <p><i>Comment t'appelles-tu ?</i></p> <p><i>Quel âge as-tu ?</i></p> <p><i>Quand est ton anniversaire ?</i></p> <p><i>Tu habites où ?</i></p> <p>Ils écoutent et suivent la lecture.</p> <p>Ils répètent après la professeure</p>	<p>la conversation</p> <p>heuristique</p> <p>l'explication</p> <p>la lecture</p>	<p>L'affiche</p>	<p>frontale</p>

⁶Voir Annexe B.

4.	L'annonce du sujet de la leçon	- Le professeur annonce le titre de la leçon et il présente les objectifs. Il écrit la date et le titre de la leçon au tableau noir. De même, il note les mots et les expressions spécifiques du dialogue vendeur-client au tableau noir, ainsi que les mots/ les expressions utilisé(e)s pour s'exprimer poliment.	Les élèves écrivent la date, le sujet de la leçon et les mots inconnus dans leurs cahiers.	L'explication	Le tableau noir Les dictionnaires	Frontale
5.	Introduction de nouveaux acquis/ Communication de nouvelles connaissances	- Le professeur distribue aux élèves des billets ⁷ avec de mini-dialogues similaires et leur demande de jouer la scène. Il explique les mots inconnus, si la situation s'impose.	Ils se préparent pour 2 minutes, ensuite ils présentent leurs dialogues par groupes de 2.	Le jeu de rôle	Des billets avec de mini-dialogues	Travail par groupe frontale
6	La mise en œuvre de la performance	PE, PO - Le professeur demande aux élèves de construire eux-mêmes des dialogues en utilisant le vocabulaire de la liste de courses travaillées antérieurement et	-Les élèves écrivent les dialogues et les présentent devant la classe.	l'explication le jeu de rôle	Le cahier	frontale

⁷Voir Annexe C.

		de les présenter devant la classe. Il travaille en binôme.				
7	L'indication du devoir	Le professeur demande aux élèves de regarder l'image de l'exercice 5/73 du manuel ⁸ et d'imaginer le dialogue vendeur-client. Le professeur apprécie l'activité des élèves.	Les élèves notent leurs devoirs. Ils écoutent les explications données par le professeur.		l'explication	frontale

Annexe A

Fiche de travail pour l'échauffement phonétique. Identifier le son [œ]

Consigne: Cochez la case correspondante là où vous entendez le son [œ]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Les mots prononcés par le professeur sont : *porte, photo, feutre, kilo, fleur, sœur, cadeau, poli, délicieux, pomme*

Corrigé:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
		✓		✓	✓			✓	

Fiche de travail pour l'échauffement phonétique. Identifier le son [œ]

Annexe B (capture d'écran du manuel digital)



⁸Voir Annexe E

Annexe C

Jouez le dialogue avec un partenaire:

1. - Je voudrais une baguette et deux croissants. Ça fait combien?

- Deux euros s'il vous plaît.

2. - Donnez-moi deux cahiers et un stylo rouge, s'il vous plaît. Combien je vous dois?

- Ça fait cinq euros quatre-vingt.

3. Je vais prendre ce melon, s'il vous plaît. Il coûte combien?

- Pas cher, mademoiselle, deux euros.

Annexe D

Fiche de travail. Associez les images aux aliments en écrivant le numéro à côté de chaque image

Le client achète des aliments...

Je voudrais des fruits:

1. Un ananas

2. Deux pommes

3. Des oranges

Je voudrais des légumes:

4. Une salade

5. Des carottes

6. Un kilo de pommes de terre



D'autres aliments nécessaires:

7. Un paquet de sucre

8. De l'eau minérale

9. Du jus de fruits

10. Du fromage

11. Des pâtes



Annexe E (capture d'écran du manuel digital)

5 Observe le dessin. Écris un dialogue et lis-le devant la classe.



b) D'autres types de projets didactiques

Projet didactique no.2

Date: le

Classe: V^e

Niveau: A1

Unité: Mon sac à dos

Titre de la leçon: S'exprimer au présent (avec les verbes en *-er*)

Type de leçon: Acquisition de nouvelles connaissances

But : Employer les verbes du premier groupe dans différentes situations de communication.

Compétences générales: PO, PE.

Objectifs opérationnels:

- a) communicatifs-fonctionnels : raconter des activités au présent
- b) linguistiques : -utiliser correctement les formes des verbes du premier groupe au présent ;
- utiliser correctement le vocabulaire concernant les fournitures scolaire;
- c) socio- culturels : identifier les passions de leur copains à l'aides des verbes étudiés (*aimer, adorer, admirer, écouter*).

Méthodes et stratégies d'enseignement/d'apprentissage: l'observation, l'explication, le dialogue dirigé, la conversation heuristique

Moyens: le manuel, l'ordinateur portable, le projecteur

Démarche didactique

Moments de la leçon	Activités de l'enseignant	Activités des élèves	Objectifs	Méthodes, stratégies, moyens	Temps
I. La mise en route	Le professeur salue les élèves et enregistre les absents.	Les élèves saluent le professeur, et ils se préparent pour la classe.	Préparer l'atmosphère	Le dialogue dirigé	2 min
II. Contrôle du devoir	Le professeur vérifie le devoir et corrige les fautes.	Les élèves lisent les mots associés aux articles convenables.	Vérifier les connaissances acquises	L'explication	3 min
III. Découverte du document a) anticipation	Le professeur demande aux élèves de lire quelques phrases avec le verbe <i>dessiner</i> au présent. <ul style="list-style-type: none"> • <i>Qu'est-ce vous observez ?</i> • <i>Qu'est-ce que c'est différent à la forme du verbe ?</i> 	Les élèves lisent les exemples et répondent que les verbes n'ont pas la même forme à cause de la terminaison.	Introduire la nouvelle leçon	L'observation La conversation heuristique	10 min
	b) compréhension Le professeur annonce qu'ils vont apprendre à conjuguer au présent les verbes qui à l'infinitif ont la terminaison <i>-er</i> et il explique comment le verbe change sa forme à chaque personne. Le professeur demande aux élèves de lire ensemble les phrases qui contiennent le verbe <i>dessiner</i> conjugué au présent, pour observer la	Les élèves écrivent dans leurs cahiers le titre de la leçon et la date. Ils écrivent quelques exemples et la règle de formation du présent dans leurs cahiers.	Acquérir de nouvelles connaissances Former la prononciation	Le dialogue Dirigé La fiche de travail	10 min

	<p>prononciation des terminaisons.</p> <p>Le professeur donne quelques exemples de verbes en <i>-er</i> et demande aux élèves de choisir un verbe et de l'employer dans de courtes phrases, en appliquant la règle.</p>	<p>Les élèves résolvent la consigne du professeur.</p>	<p>Utiliser le présent de l'indicatif dans des contextes de la vie quotidienne.</p>	<p>La conversation heuristique</p>	
<p>d) fixation des connaissances acquises</p>	<p>Le professeur demande aux élèves de compléter par le pronom convenable les phrases de l'exercice 2/p.65 du manuel.</p> <p>Puis le professeur demande aux élèves de mettre les verbes entre parenthèses au présent pour obtenir des phrases complètes.</p>	<p>Les élèves lisent et complètent les phrases.</p> <p>Les élèves mettent les verbes au présent et complètent les phrases.</p>	<p>Fixer les connaissances</p> <p>Réemploi des connaissances dans de nouveaux contextes</p>	<p>L'exercice Le manuel</p> <p>L'exercice</p>	<p>10 min</p>
<p>IV. Production et évaluation</p>	<p>a) Le professeur demande aux élèves de regarder quelques images et de formuler des phrases simples à l'aide des verbes en <i>-er</i>.</p> <p>b) Le professeur demande aux élèves de dire trois actions qu'ils font aujourd'hui.</p>	<p>Les élèves écrivent et lisent les phrases formulés.</p> <p>Les élèves énumèrent trois actions au présent.</p>	<p>Produire oralement des phrases dans la langue française.</p> <p>Intégrer la grammaire dans des situations concrètes.</p>	<p>L'exercice</p>	<p>10 min</p>
<p>V.</p>	<p>Le professeur dit aux élèves de choisir un copain et d'écrire 5 phrases sur leurs passions. Ils</p>			<p>L'explication</p>	<p>5 min</p>

L'indication du devoir	doivent utiliser les verbes <i>aimer/adorer/admirer/écouter/regarder</i> et ils peuvent utiliser les informations du projet qu'ils ont déjà fait, « Les passions de mes copains ».	Les élèves notent le devoir.	Réemploi des connaissances acquises.		
-------------------------------	--	------------------------------	--------------------------------------	--	--

Projet didactique no.3

Date : le....

Unité: **Mon sac à dos**

Sujet de la classe: **Les fournitures scolaires**

Type de leçon: Mixte

Durée de l'activité: 50 minutes

Niveau: A1 (V^e)

But:

- Consolider les habitudes de communication orale et d'expression écrite;
- Développer le goût et l'intérêt pour la langue française;
- Enrichir le vocabulaire.

Compétences générales: CO, PO

- compréhension orale;
- expression orale;
- compréhension écrite;
- expression écrite.

Compétences spécifiques:

- 1.1. Oferirea unei reacții nonverbale adecvate, la salut/o întrebare/instrucțiune simplă rostită clar și rar;
- 2.2. Participarea la dialoguri simple în contexte de necesitate imediată;
- 2.3. Prezentarea unui obiect/unei persoane/unui personaj prin identificare;
- 3.1. Recunoașterea semnificației unor fraze uzuale tipice pentru viața cotidiană;

3.4. Manifestarea curiozității pentru decodarea unor mesaje scrise simple;

Objectifs opérationnels:

À la fin de la leçon les élèves seront capables de:

- identifier les mots concernant les fournitures scolaires;
- nommer les objets de l'écolier;
- utiliser le vocabulaire acquis dans des phrases simples;

Stratégies didactiques:

Méthodes:

- la conversation heuristique, l'observation, l'explication, l'exercice, l'apprentissage par la découverte, la problématisation.

Matériaux:

- l'ordinateur, le vidéo-projecteur, la tablette, PPT, PPSX, la vidéo, des fiches de travail, les cahiers, le tableau noir, le manuel, le formulaire d'autoévaluation, *Learning Apps*, *Wordwall*.

Formes d'organisation:


- travail frontal, travail individuel.


Nr. crt.	Les étapes de la leçon	Durée	Contenu informationnel		Stratégies didactiques		
			L'activité du professeur	L'activité des élèves	Méthodes	Moyens	Modalités d'organisation
1.	La mise en train	2'	-salut; la présence. -conversation introductive/ situationnelle; -préparatifs pour la leçon.	-les élèves répondent et se préparent pour la leçon.	-la conversation.	-le cahier; -la tablette; -le manuel.	-frontale; -collective.

2.	Corrigé du devoir et la vérification des notions acquises antérieurement	4'	-vérification du devoir: ex. 2/page 53, manuel.	-les élèves lisent le devoir, corrigent les éventuelles fautes. -les élèves répondent aux questions de professeur.	-la conversation; -l'exercice; -l'explication.	-le cahier; -le manuel de français.	-frontale; -individuel.
3.	L'éveil de l'attention	3'	Le professeur présente un jeu-association sur <i>Learning Apps</i> https://learningapps.org/watch?v=p7xrenf5k23 . Les élèves doivent associer les objets.	-les élèves associent les objets correspondants, puis font des prédictions sur le sujet de la leçon.	-la conversation;	-vidéoprojecteur;	-frontale.
4.	L'énoncé des objectifs opérationnels de la leçon	1'	L'enseignant écrit au tableau le titre de la leçon: « Les fournitures scolaires ». Il énonce les objectifs.	-les élèves écrivent le titre de la leçon dans leurs cahiers.	-la conversation	-le cahier; -le tableau noir.	-frontale.
5.	Acquisition de nouvelles connaissances	25'	Le professeur va mettre une vidéo avec le contenu de la leçon, puis il va expliquer le vocabulaire visé et demande aux élèves de l'écrire dans leurs cahiers. Le professeur distribue une fiche de travail.	-ils regardent la vidéo, écrivent dans leurs cahiers le vocabulaire concernant les fournitures scolaires -les élèves remplissent la fiche de travail.	-la conversation -l'observation -la problématisation -l'exercice	-le cahier; -le tableau noir -le vidéoprojecteur; l'ordinateur; -la fiche de travail.	-frontale; -individuelle; -collective.
6.	La mise en œuvre de la performance	10'	Le professeur propose un document PPSX. Le professeur propose un exercice sur <i>Wordwall</i> :	Les élèves répondent aux questions et puis utilisent les tablettes et résolvent les exercices proposés par le professeur.	-la conversation -l'observation -la problématisation	-le tableau noir; -le vidéo-projecteur; -les tablettes	-frontale; -individuelle;

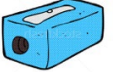
			https://wordwall.net/fr/resource/606802/les-objets-de-lecole . Si le temps permet, le professeur propose l'exercice 1/page 54, manuel.				
7.	L'évaluation de la performance	3'	-évaluation de l'activité collective: par des remarques sur le travail des élèves, (sur les fautes inhérentes); -évaluation de l'activité individuelle: par des notes qui récompensent les meilleures réponses. -le professeur distribue une fiche d'autoévaluation.	-les élèves écoutent les explications données par le professeur et remplissent le formulaire d'autoévaluation.	-la conversation -l'évaluation	-le cahier de notes de professeur.	-frontale; -individuelle;
8.	Devoir	2'	Le professeur demande aux élèves de faire les exercices 2 et 4, page 54, manuel; Il donne les explications nécessaires.	-les élèves notent dans leurs cahiers et écoutent les explications données par le professeur.	-la conversation	-le cahier; -le manuel de français.	-frontale; -individuelle;

Fiche de travail
Les fournitures scolaires


1.  Il sert à écrire. C'est mon _____ (S L Y O T).

2.  Il m'explique les mots en anglais que je ne comprends pas:

mon _____ (T D I E N I O R C A N I).

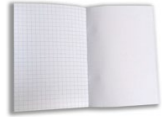
3.  Il rend mes crayons tout pointus:

mon _____ (E R L I A - N L T A Y O C)

4.  Ce sont mes aides à l'école: mes _____ (V E R S L I).



5. J'y range tout ce qui me sert pour écrire: ma _____ (T S O S U R E).



6. J'y écris mes cours et mes exercices: un _____ (R I E C H A).



7. Pour effacer un trait de crayon j'utilise une _____ (E G M O M).



8. Il me sert à transporter mon matériel scolaire:

mon _____ (R A L C T B E A).

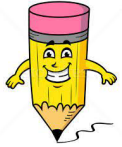


9. Avec elle je tire des traits droits: une _____ (R E È G L).



10. À l'école comme à la maison, c'est sur lui que je travaille:

mon _____ (A E B U U R).



11. Il sert à écrire et à dessiner: mon _____(N O R A Y C).



12. Elle m'aide à faire des calculs: ma _____(E C T E L L A U C T).

ANNEXE 2

Fiche d'autoévaluation

Classe : Ve

Sujet de la leçon : Les fournitures scolaires

À LA FIN DE CETTE CLASSE:	J'ai réussi à... (exemple)	J'ai hésité à...	Je n'ai pas réussi à...
Lire correctement les fournitures scolaires			
Compléter correctement les exercices			
Être attentif aux jeux			
Travailler en équipe			
Compléter 80 % de la fiche individuelle			
Réemployer le lexique des fournitures scolaires dans les exercices proposés			

Modèle fiche pédagogique⁹

FICHE PÉDAGOGIQUE¹⁰

THÈME : AU QUOTIDIEN – Exprimer des sentiments. Le verbe être

AUTEUR : Professeur Eliza Pop

<u>Titre de la séquence pédagogique :</u> <i>AU QUOTIDIEN – Exprimer des sentiments Le verbe ÊTRE</i>	<u>Discipline concernée :</u> <i>FLE</i>
<u>Classe :</u> VI ^e B <u>Niveau :</u> A1 (débutants) <u>Spécialité ou option :</u>	<u>Évolution possible vers d'autres niveaux de formation :</u>
<u>Classe entière :</u> ■ <u>Demi groupe :</u> • Nombre d'élèves impliqués : 30	
<u>Durée de réalisation du thème :</u> 50 minutes <u>Place dans la progression du cours :</u> 2 ^e leçon <u>Leçon(s) suivante(s) :</u>	

⁹ Ces deux modèles ont été élaborés par madame professeure Eliza Pop, enseignante et coordonatrice du stage de pratique à l'École « Alexandru Ivasiuc », Baia Mare.

¹⁰ Fiche pédagogique accompagnant toute ressource pédagogique alimentant le site économie et gestion de l'académie de Clermont-Ferrand.

Compétences générales visées : CO, CE, PO

Compétences spécifiques visées :

1.1. Identificarea semnificației globale a unui mesaj oral clar articulat în contexte familiare

1.3. Explorarea unor aspecte culturale simple

2.4 Manifestarea deschiderii pentru a participa la scurte interacțiuni sociale

3.4. Manifestarea deschiderii pentru receptarea de mesaje scrise simple în limba străină.

4.2. Redactarea de mesaje simple despre sine / despre alții

Objectifs : (points du référentiel)

*Identifier les expressions avec **être** qui expriment les sentiments dans une chanson;*

*Reconnaître et employer correctement des expressions concernant des sentiments avec le verbe **être**;*

Associer les expressions des états d'âme aux images correspondantes;

Formuler des phrases avec les expressions concernées.

Mots-clés :

*Les formes du verbe **être** à l'indicatif présent : **je suis, tu es, il/elle est, nous sommes, vous êtes, ils/elles sont***

*Les expressions avec **être** – être heureux, content, triste, en colère etc.*

Pré-requis :

Exprimer les sensations avec le verbe AVOIR

Autres champs disciplinaires :

Matériel nécessaire :

Vidéos thématiques <https://www.youtube.com/watch?v=jvB6ZAloruq>

La présentation PPT, les fiches de travail.

Déroulement de la séquence pédagogique:

Gestion du temps	Activité du professeur	Activité de l'élève	Supports

3 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • <i>On organise la classe</i> 		
5 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • <i>On vérifie les pré-requis des élèves par une fiche de travail (exercice de complétion)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Ils font l'exercice donné et notent les phrases dans leurs cahiers 	L'ordinateur La fiche de travail (exercice 1)
2 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • <i>On présente aux élèves une chanson sur les émotions et on vérifie la compréhension globale de celle-ci.</i> https://www.youtube.com/watch?v=jvB6ZAlorug. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ils répondent aux questions du professeur. • Ils notent les expressions et les phrases mises en évidence par la présentation 	L'ordinateur
25 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • <i>On fait passer une présentation PPT qui illustre les structures utilisées pour exprimer des sentiments</i> • <i>On donne aux élèves une fiche de travail pour vérifier les nouveaux acquis (exercice d'association)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Ils font l'exercice et lisent les phrases tout en indiquant les associations réalisées 	L'ordinateur
10 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • <i>On pose aux élèves la question suivante : « Comment es-tu aujourd'hui / maintenant ? »</i> • <i>On propose aux élèves le jeu du mime pour réviser l'expression des sensations et des sentiments</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Ils répondent à la question du professeur en utilisant les expressions acquises • Ils jouent à deux : on indique une sensation/un sentiment et l'autre mime la sensation ou le sentiment indiqué 	L'ordinateur
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>On fait des appréciations concernant le travail des élèves</i> 		

FICHE PÉDAGOGIQUE NO.2

THÈME : L'espace de la maison. Prépositions de lieu - Exercices

AUTEUR : Professeur Eliza Pop

<u>Titre de la séquence pédagogique :</u> <i>L'espace de la maison. Prépositions de lieu - Exercices</i>	<u>Discipline concernée :</u> <i>FLE</i>
<u>Classe :</u> <i>V^e B</i> <u>Niveau :</u> <i>A1 (débutants)</i> <u>Spécialité ou option :</u>	<u>Évolution possible vers d'autres niveaux de formation :</u>
<u>Classe entière :</u> x <u>Demi groupe :</u> <u>Nombre d'élèves impliqués :</u> <i>23</i>	
<u>Durée de réalisation du thème :</u> <i>50 minutes</i> <u>Place dans la progression du cours :</u> <i>2^e leçon</i> <u>Leçon(s) suivante(s) :</u>	

Compétences générales visées : CO, CE, PE, PO

Compétences spécifiques visées :

1.2. Recunoașterea unor repere spațiale (stânga, dreapta, aici, acolo, pe, sub, în, în fața, în spatele)

1.3. Explorarea unor aspecte culturale simple

2.4 Manifestarea deschiderii pentru a participa la scurte interacțiuni sociale

3.4. Manifestare deschiderii pentru receptarea de mesaje scrise simple în limba străină.

Objectifs : (points du référentiel)

Identifier les prépositions de lieu

Associer des structures/des prépositions aux images adéquates

Formuler des phrases utilisant les prépositions de lieu

Reconnaître et employer correctement des expressions concernant le lieu, la position

Mots-clés :

Les prépositions de lieu: sur, sous, dans, entre, à côté de; à droite de/à gauche de, devant, derrière.

Pré-requis :

Le verbe être

Les mots qui indiquent les pièces d'une maison

Autres champs disciplinaires :

Matériel nécessaire :

- une vidéo thématique <https://youtu.be/f9r-8q-a3nM>

- des exercices interactifs en ligne

<https://learningapps.org/watch?v=p268g1uza17>

<https://fog.ccsf.edu/~creitan/q3prep.htm>

<https://unetassedefle.weebly.com/les-preacutepositions-de-lieu-situer-dans-lespace-cartes-eacuteclair-en-ligne-et-exercices-interactifs.html>

- une fiche de travail

Déroulement de la séquence pédagogique devant les élèves :

Gestion du temps	Activité du professeur	Activité de l'élève	Supports
3 min	<ul style="list-style-type: none"> Fait l'appel et organise la classe 		
7 min	<ul style="list-style-type: none"> Révisé les pièces de la maison et les prépositions de lieu par une vidéo thématique interactive: <u>Jeu: Où est Lu? (Vocabulaire de la maison)</u> 	<ul style="list-style-type: none"> Répond aux questions du professeur 	Les fournitures scolaires
15 min	<ul style="list-style-type: none"> Propose aux élèves des exercices d'association en ligne pour fixer les prépositions de lieu <u>Sur, sous, devant, derrière...</u> <p><u>les prépositions de lieu</u></p> <p><u>Les prépositions de lieu. Situer dans l'espace. Cartes-éclair en ligne et exercices interactifs - UNE TASSE DE FLE</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> Répond à la question que l'on pose dans la vidéo : Où est Lu ? Fait les exercices proposés Note les phrases dans leurs cahiers 	L'ordinateur
15 min	<ul style="list-style-type: none"> Propose aux élèves un jeu interactif : les élèves prennent deux objets dans leur main (un stylo et une gomme), un d'eux prononce une préposition (sur) ; le premier élève qui pose ses objets pour exprimer la position indiquée et formule la phrase correspondante (Le stylo est sur la gomme.) prononce une autre préposition. Fin des activités 	<ul style="list-style-type: none"> Participe au jeu 	L'ordinateur Les cahiers des élèves Les fournitures scolaires



Remarque !

Avant de concevoir un projet didactique, on doit s'interroger sur les aspects suivants :

- 1. Quels sont les pré-requis ? D'où partirai-je ?

- 2. Quels sont les nouveaux contenus à enseigner? Qu'est-ce que les élèves doivent connaître à la fin de la leçon ?

- 3. Quelles sont les compétences que je dois développer chez mes aprenants ?

- 4. Quels sont les ressources que j'ai choisies ? Que feront les élèves avec ces matériaux ?

- 5. Comment organiserai-je mes activités afin de réaliser les objectifs ?

- 6. Combien de temps pour chaque étape ?

- 7. Je leur donne quelque chose comme devoir à la maison? Quoi, et afin de développer quels types de compétences ?

Grille d'observation de la classe pour la leçon du tuteur/ de l'enseignant :

École :

Prof. /Tuteur :

Date :

Classe :

Niveau de la classe :

Nombre d'élèves :

Sujet de la leçon :

Type de leçon :

Compétences générales :

Objectifs opérationnels :

-

-

-

Méthodes et stratégies :

Ressources :

Étapes	Commentaires (avec des détails, en évitant les réponses courtes)
<p>1. Clarté des objectifs opérationnels :</p> <p>-Ont-ils été clairement formulés ? - Étaient –ils entièrement / partiellement réalisés/ atteints ?</p>	
<p>2. Progression de la leçon :</p> <p>-La leçon s’est-elle déroulée de manière logique et fluide ? -L’enseignant a-t-il respecté les étapes de la leçon ?</p> <p>-Est-ce que l’enseignant a utilisé une variété des méthodes/ de stratégies didactiques variées ?</p>	
<p>3. Emploi des supports pédagogiques :</p> <p>-Le matériel pédagogique était-il authentique, varié, pertinent, et adapté au niveau des élèves ?</p> <p>-Le type de matériel était-il employé aux différentes étapes de la classe ?</p>	
<p>4. Ambiance de la classe :</p> <p>-La disposition des meubles, en fonction de l’activité.</p> <p>-La voix de l’enseignant.</p> <p>-La pertinence du contact visuel enseignant – la classe.</p> <p>-La clarté des consignes.</p> <p>-La manière dont l’enseignant gère les situations qui posent des problèmes.</p>	

<p>-Identifiez certains rôles de l'enseignant tout au long de la leçon (et leurs contextes) !</p>	
<p>5. La pédagogie de l'erreur</p> <p>-L'enseignant a-t-il trop corrigé ?</p> <p>-Comment la correction a-t-elle été réalisée ? (autocorrection, correction par les collègues, correction enseignant-élève) Donnez quelques exemples pertinents !</p> <p>-Notez les types d'erreurs faits par les élèves ! (de prononciation, de vocabulaire, de grammaire) En quel moment de la classe ces erreurs ont-elles été corrigées ?</p>	
<p>6. L'attitude des élèves envers les exercices / les tâches donné(e)s.</p>	
<p>7. Le langage employé par l'enseignant et l'attitude par rapport aux nouvelles informations.</p> <p>-Les nouvelles connaissances ont-elles été mises en évidence d'une manière efficace ?</p> <p>-En quelle mesure le schéma du tableau noir était-il un aide/ un support pour les élèves ? Ce schéma était trop/ peu détaillé ?</p> <p>-Ce schéma de la leçon était-il accompagné aussi d'une fiche- support,</p>	

qui contient plus / moins d'informations ?	
<p>8. Feedback et évaluation</p> <p>-En quelle mesure l'activité des élèves était-elle efficace et correctement évaluée par l'enseignant ?</p> <p>-Comment les élèves ont-ils réagi à l'activité du professeur ?</p>	
9. D'autres remarques à faire :	

Fiche d'autoévaluation

1. Qu'est-ce que je me suis proposé et qu'est-ce que j'ai réussi à réaliser tout au long de la classe ?

2. J'ai correctement formulé les objectifs opérationnels ? Est-ce que j'ai atteint mes objectifs ?

	OUI	NON
3. Est-ce que mes compétences étaient en directe liaison avec les contenus et les activités / exercices proposé(e)s ?		
4. Ai-je J'ai respecté le niveau des élèves et les étapes de la classe ? Ai-je adapté les activités au niveau des élèves ?		
5. Ai-je employé une méthode qui éveille l'attention des élèves ? (Un déclencheur d'intérêt)		
6. Je me suis bien encadré dans le temps ? Est-ce que j'ai eu des « temps morts » ? Si oui, combien j'en ai eu et pourquoi ? Explique ce fait en quelques lignes!		
7. J'ai eu des activités qui encouragent le travail en équipe, les tâches collectives ?		
8. Est-ce que j'ai impliqué dans l'activité tous les élèves de la classe ?		
9. Est-ce que j'ai encouragé les élèves à participer pendant la classe de FLE ?		
10. Est-ce que j'ai corrigé les erreurs ? Quel type d'erreur étaient-ils ? Comment ai-je réussi à les corriger ? Parles-en en quelques lignes !		

PROJET DIDACTIQUE No. 1

Date : le...

École :

Étudiant, e :

Tuteur :

Classe / Niveau:

Nombre d'élèves :

Sujet de la leçon :

Type de leçon :

But :

Compétences générales :

Compétences spécifiques :

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

Objectifs opérationnels : à la fin de la classe, les élèves seront capables de:

O1-

O2-

O3-

O4-

Méthodes et stratégies didactiques :

Formes d'organisation :

Moyens didactiques:

Bibliographie / Sitographie :

DÉROULEMENT DE LA CLASSE (des activités)

Étapes /Durée	Activités du professeur	Activités des élèves	Méthodes et stratégies/ Forme d'organisation	Matériel utilisé

--	--	--	--	--

Schéma/ Miroir du tableau noir

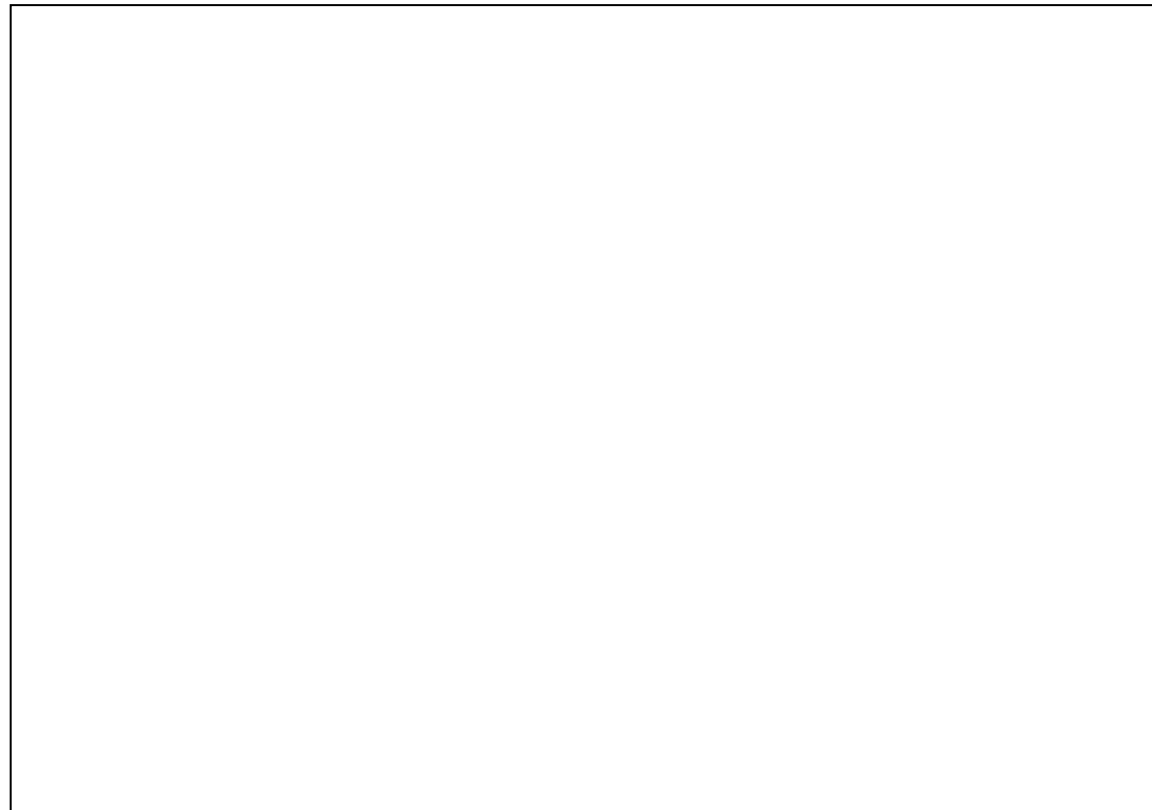
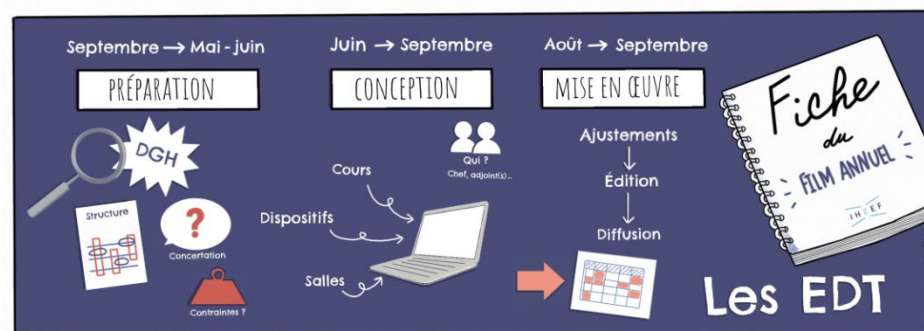


TABLEAU DES CLASSES OBSERVÉES¹²

NR. CRT.	DATE	CLASSE	SUJET DE LA LEÇON	NOMBRE DES ÉLÈVES	COMPÉTENCES GÉNÉRALES	TYPE DE CLASSE	OBS.
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							

¹² Dès la première rencontre avec le mentor, demandez-lui son emploi du temps, et complétez le tableau concernant les classes que vous devez, obligatoirement, observer !

!!! Vous remplirez ce schéma chaque fois que vous observez une leçon.



L'emploi du temps de l'enseignant

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
8-9					
9-10					
10-11					
11-12					
12-13					
13-14					
14-15					

Annexes :

Nr. înregistrare:

An școlar:

Unitatea de învățământ

Aria curriculară: Limbă și comunicare: limbi moderne

Disciplina: *Limba franceză*

Clasa: a VI-a (L2)

Nr. ore/săptămână: 2 h

Manual utilizat: Raisa Elena Vlad, Cristina Grigore, *Limba modernă 2. Franceză*,
Manual pentru clasa a VI-a, București, Editura Litera, 2019.

Profesor:

Avizat

Director: prof.....

PLANIFICARE CALENDARISTICĂ ANUALĂ

Modulul 1: 7 săptămâni, S1-S7

Modulul 2: 8 săptămâni, S8-S15

Modulul 3: 6 săptămâni, S16-S21

Modulul 4: 7 săptămâni, S22-S27

Modulul 5: 9 săptămâni, S28-S36

S29: Școala Altfel (24-28 aprilie)

S26: Săptămâna verde (27-31 martie)

Unitatea de învățare	Competențe specifice vizate	Conținuturi detaliate	Nr. ore alocate	Săptămâna	Observații
Unité 0 Révision	<p>1.1. Identificarea sensului global al unor mesaje și dialoguri uzuale, clar articulate</p> <p>2.1. Prezentarea simplă a unei persoane/a unui personaj</p> <p>2.2. Stabilirea de contacte sociale pe baza unor formule conversaționale simple</p> <p>3.2. Extragerea informațiilor dintr-un text scurt, însoțit de ilustrații</p> <p>4.2. Redactarea de mesaje simple despre sine și despre ceilalți</p>	<p>Tema: Copilul despre sine</p> <p>Gramatica funcțională:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a saluta - a vorbi despre programul său - a descrie o persoană <p>Elemente de construcție a comunicării:</p> <ul style="list-style-type: none"> - numeralul cardinal în intervalul 0–30 - verbele <i>être/avoir</i>/ verbe curente de grupa I la indicativ prezent - adjectivul (culori/descriere personală) <p>Test de evaluare inițială</p>	2 h	S1	
			2 h	S2	1h –testul de evaluare +1 h analiza rezultatelor +discuții cu elevii

<p>Unité Le club des décorateurs</p>	<p>1.1. Identificarea sensului global al unor mesaje și dialoguri uzuale, clar articulate</p> <p>1.3. Manifestarea curiozității fata de unele elemente specifice spațiului cultural al limbii studiate</p> <p>2.1. Formularea unui mesaj simplu în situații uzuale</p> <p>2.2. Cererea și oferirea de informații referitoare la numere, prețuri, la exprimarea orei</p> <p>2.4 Manifestarea deschiderii pentru a participa la scurte interacțiuni sociale</p> <p>3.2. Formularea unui mesaj simplu în situații uzuale</p> <p>4.2. Redactarea de mesaje simple despre sine și despre ceilalți</p> <p>4.3. Manifestarea disponibilității pentru schimbul de mesaje simple scrise</p>	<p>Tema:</p> <p>Copilul și universul său –Locuința/ mobilier</p> <p>Gramatica funcțională:</p> <p>- a numi și a descrie piese de mobilier și decorațiuni interioare. -a vorbi despre activități cotidiene.</p> <p>Elemente de construcție a comunicării:</p> <p>- a da instrucțiuni: utilizarea formelor tipice: imperativul (<i>Ouvre la porte, s’il te plaît!</i>) / indicativul prezent (<i>Tu tournes à droite....</i>)</p>	<p>6 h</p>	<p>S3</p> <p>S4</p> <p>S5</p>	<p><i>Le système solaire</i></p> <p>Projet en groupe : <i>Un album des maisons traditionnelles de notre pays</i></p> <p>Projet individuel : <i>La maison de mes rêves.</i></p>
--	--	--	-------------------	--	--

--	--	--	--	--	--

Proiectarea unei unități de învățare

Clasa: a VI-a, L2

Manual: Raisa Elena Vlad, Cristina Grigore, *Limba modernă 2. Franceză*, Manual pentru clasa a VI-a, București, Editura Litera, 2019.

Unitatea de învățare: U2- Le club des décorateurs

Nr. de ore alocate: 6 h

Competențe specifice	Activități de învățare	Resurse	Evaluare	Observații
Ora 1 1.1. Identificarea semnificației globale a unui mesaj oral clar articulat în contexte familiare 2.1. Formularea unui mesaj simplu în situații uzuale	<p>PO: Ex.1, page 30: <i>Observe les illustrations. Décris les images avec le vocabulaire que tu connais!</i></p> <p>CO: Ex.2, page 31 CE: Ex.3,4, page 31</p> <p>Răspuns la întrebări din text suport; Alegerea variantei corecte Vrai / Faux; Continuarea unui enunț; PO: Ex.1, 2, page 32. Localizarea unui obiect din mediul înconjurător apropiat</p>	<p>Imagini cu camera lui Thomas.</p> <p>Text suport – dialog în familie;</p> <p>Fișe de înțelegere a textului;</p> <p>Dicționar</p>	<p>Exerciții de înțelegere globală și detaliată a textului suport;</p> <p>Fișe de feed-back</p>	<p>Feed- back individual</p>

<p>Ora 2 2.4. Manifestarea deschiderii de a participa la scurte interacțiuni verbale 3.1. Identificarea informațiilor din panouri și semne pentru a se orienta în spațiu</p>	<p>PO: Ex.3, 4, page 33. Folosirea formulelor conversaționale într-o comunicare; Joc de rol; Dialog; Căutarea elementelor specifice pentru a situa în spațiu un obiect; Exerciții de identificare a unui obiect</p>	<p>Imagini din clasă cu obiecte specifice; Fotografii cu diferite case și camere; Schița unei case</p>	<p>Realizarea unui desen din care să reiasă elementele componente ale unei case / ale unui apartament cu legenda aferentă</p>	<p>Afișarea desenelelor</p>
<p>Ora 3 3.2. Identificarea unor elemente importante de reperare pe un afiș / panou 4.1. Completarea de date personale</p>	<p>PO. Ex.1, 3, page 34 A da instrucțiuni simple; A localiza un obiect; Identificarea unor elemente din mediul apropiat; Folosirea structurilor: <i>la stânga, la dreapta, sus, jos, alături, aproape de, departe de.</i></p>	<p>Fișe gramaticale cu verbe la modul indicativ prezent și modul imperativ; Text suport digital video; Scurte dialoguri</p>	<p>Exerciții de completare cu expresii specifice pentru a situa în spațiu; Autoevaluare</p>	<p>Feed- back individual</p>
<p>Ora 4 4.2. Redactarea de mesaje simple despre Sine</p>	<p>PE: Redactarea unei compuneri cu tema: <i>Ma chambre / Mamaison;</i> Folosirea structurilor specifice învățate prin serii de antonime și</p>	<p>Portofolii personale</p>	<p>Redactarea unei compuneri și evidențierea elementelor</p>	<p>Aprecierea și premierea celor mai bune compuneri</p>

4.3.Manifestarea disponibilității pentru schimbul de mesaje scrise simple	introducerea lor în enunțuri proprii	Fișe lexicale	spațiale folosite	
<p>Ora 5</p> <p>1.2.Identificarea orei și a cantității exprimate numeric (prețuri, numere) în cadrul unui mesaj audiat articulat clar și rar</p> <p>2.2. Cererea și oferirea de informații referitoare la numere, la prețuri, la exprimarea orei</p>	<p>CE: Ex.5, page 35.</p> <p>PO: Exprimer l'heure Ex. de la p.35.</p> <p>PO: Parler de ses activités quotidiennes Ex. 2, page 37: <i>Fais des dialogues à partir des images ci-dessous comme dans l'exemple.</i> <i>Exemple :</i> 1) <i>parler avec son ami / faire ses devoirs</i> – <i>Qu'est-ce que tu fais ?</i> – <i>Je parle avec mon ami.</i> – <i>Ne parle pas avec ton ami !</i> <i>Fais tes devoirs !</i></p> <p>2) <i>regarder la télé / lire un livre</i> 3) <i>écrire un message / faire la vaisselle</i> 4) <i>lire un magazine / ranger sa chambre</i> 5) <i>téléphoner à son amie / faire un gâteau</i> 6) <i>jouer aux jeux vidéo / aller au cinéma</i></p>	<p>Text -suport</p> <p>Fotografii cu diferite ore.</p> <p>Imagini suport.</p>	<p>Oferirea de informații referitoare la exprimarea orei.</p> <p>A cere să facă sau să nu facă ceva, folosind verbe la modul imperativ prezent.</p>	<p>Aprecierea și notarea celor mai bune PO</p>

<p>Ora 6</p> <p>4.2. Redactarea de mesaje simple despre sine / despre alții.</p> <p>4.3. Manifestarea disponibilității pentru schimbul de mesaje scrise simple</p>	<p>Révision: Le coin des exercices</p> <p>✚ Exercices pour réviser le vocabulaire: Ex.1→3, page 38.</p> <p>✚ PE: Ex. 4, page 39.</p> <p>✚ PE: Ex. 7, page 40.</p>	<p>Imagini din casă cu obiecte specifice;</p> <p>Întrebări de ghidaj:</p> <p>a) Pour t'aider, tu peux commencer en répondant aux questions ci-dessous : – Tu habites une maison ou un appartement ? – Comment est ta maison / ton appartement ? – Combien de pièces y a-t-il ? – Comment sont-elles disposées ? – Où se trouve ta chambre ? – Qu'est-ce qu'il y a dans ta chambre ? – Quelles sont les activités que tu aimes faire dans ta chambre ?</p> <p>b) Et maintenant, tu es prêt pour écrire ton message. N'oublie pas de commencer par Cher / Chère ami(e), et de finir par une expression de prise de congé – À bientôt / Amitiés / Bises. (60 mots environ)</p>	<p>Descrierea unei camere pe baza unui suport vizual.</p> <p>Descrierea camerei proprii într-o scrisoare adresată unui prieten.</p>	<p>Evaluarea frontală, apoi de către profesor a producerilor scrise ale elevilor.</p>
---	--	---	---	---

Programa Limba franceză

[programe școlare gimnaziu | Ministerul Educației](#)

CECRL

[16802fc3a8 \(coe.int\)](#)

Une arborescence en trois niveaux généraux

Si l'on observe ces six niveaux on constate toutefois qu'ils correspondent à des interprétations supérieures ou inférieures de la division classique en niveau de base, niveau intermédiaire et niveau avancé. En outre, il apparaît que les intitulés du Conseil de l'Europe (par exemple, *Wigstage*, *Fantage*) se prêtent mal à la traduction. C'est pourquoi le système proposé adopte une arborescence du type des « hypertextes » à partir d'une division initiale en trois niveaux généraux A, B et C :

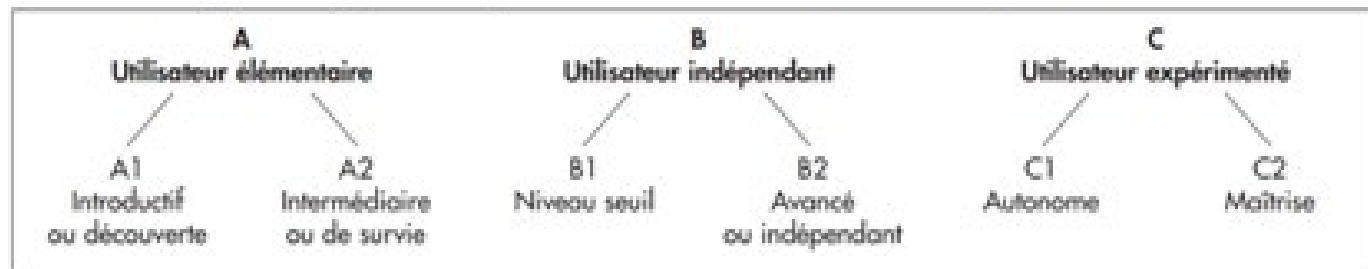


Figure 1

		A1	A2	B1
C O M P R E N D R E	Écouter	Je peux comprendre des mots familiers et des expressions très courantes au sujet de moi-même, de ma famille et de l'environnement concret et immédiat, si les gens parlent lentement et distinctement.	Je peux comprendre des expressions et un vocabulaire très fréquent relatifs à ce qui me concerne de très près (par exemple moi-même, ma famille, les achats, l'environnement proche, le travail). Je peux saisir l'essentiel d'annonces et de messages simples et clairs.	Je peux comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de sujets familiers concernant le travail, l'école, les loisirs, etc. Je peux comprendre l'essentiel de nombreuses émissions de radio ou de télévision sur l'actualité ou sur des sujets qui m'intéressent à titre personnel ou professionnel si l'on parle d'une façon relativement lente et distincte.
	Lire	Je peux comprendre des noms familiers, des mots ainsi que des phrases très simples, par exemple dans des annonces, des affiches ou des catalogues.	Je peux lire des textes courts très simples. Je peux trouver une information particulière prévisible dans des documents courants comme les publicités, les prospectus, les menus et les horaires et je peux comprendre des lettres personnelles courtes et simples.	Je peux comprendre des textes rédigés essentiellement dans une langue courante ou relative à mon travail. Je peux comprendre la description d'événements, l'expression de sentiments et de souhaits dans des lettres personnelles.
P A R L E R	Prendre part à une conversation	Je peux communiquer, de façon simple, à condition que l'interlocuteur soit disposé à répéter ou à reformuler ses phrases plus lentement et à m'aider à formuler ce que j'essaie de dire. Je peux poser des questions simples sur des sujets familiers ou sur ce dont j'ai immédiatement besoin, ainsi que répondre à de telles questions.	Je peux communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets et des activités familiers. Je peux avoir des échanges très brefs même si, en règle générale, je ne comprends pas assez pour poursuivre une conversation.	Je peux faire face à la majorité des situations que l'on peut rencontrer au cours d'un voyage dans une région où la langue est parlée. Je peux prendre part sans préparation à une conversation sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel ou qui concernent la vie quotidienne (par exemple famille, loisirs, travail, voyage et actualité).
	S'exprimer oralement en continu	Je peux utiliser des expressions et des phrases simples pour décrire mon lieu d'habitation et les gens que je connais.	Je peux utiliser une série de phrases ou d'expressions pour décrire en termes simples ma famille et d'autres gens, mes conditions de vie, ma formation et mon activité professionnelle actuelle ou récente.	Je peux m'exprimer de manière simple afin de raconter des expériences et des événements, mes rêves, mes espoirs ou mes buts. Je peux brièvement donner les raisons et explications de mes opinions ou projets. Je peux raconter une histoire ou l'intrigue d'un livre ou d'un film et exprimer mes réactions.
É C R I R E	Écrire	Je peux écrire une courte carte postale simple, par exemple de vacances. Je peux porter des détails personnels dans un questionnaire, inscrire par exemple mon nom, ma nationalité et mon adresse sur une fiche d'hôtel.	Je peux écrire des notes et messages simples et courts. Je peux écrire une lettre personnelle très simple, par exemple de remerciements.	Je peux écrire un texte simple et cohérent sur des sujets familiers ou qui m'intéressent personnellement. Je peux écrire des lettres personnelles pour décrire expériences et impressions.

Tableau 2 - Niveaux communs de compétences – Grille pour l'auto-évaluation

B2	C1	C2
<p>Je peux comprendre des conférences et des discours assez longs et même suivre une argumentation complexe si le sujet m'en est relativement familier. Je peux comprendre la plupart des émissions de télévision sur l'actualité et les informations. Je peux comprendre la plupart des films en langue standard.</p>	<p>Je peux comprendre un long discours même s'il n'est pas clairement structuré et que les articulations sont seulement implicites. Je peux comprendre les émissions de télévision et les films sans trop d'effort.</p>	<p>Je n'ai aucune difficulté à comprendre le langage oral, que ce soit dans les conditions du direct ou dans les médias et quand on parle vite, à condition d'avoir du temps pour me familiariser avec un accent particulier.</p>
<p>Je peux lire des articles et des rapports sur des questions contemporaines dans lesquels les auteurs adoptent une attitude particulière ou un certain point de vue. Je peux comprendre un texte littéraire contemporain en prose.</p>	<p>Je peux comprendre des textes factuels ou littéraires longs et complexes et en apprécier les différences de style. Je peux comprendre des articles spécialisés et de longues instructions techniques même lorsqu'ils ne sont pas en relation avec mon domaine.</p>	<p>Je peux lire sans effort tout type de texte, même abstrait ou complexe quant au fond ou à la forme, par exemple un manuel, un article spécialisé ou une œuvre littéraire.</p>
<p>Je peux communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance qui rende possible une interaction normale avec un locuteur natif. Je peux participer activement à une conversation dans des situations familières, présenter et défendre mes opinions.</p>	<p>Je peux m'exprimer spontanément et couramment sans trop apparemment devoir chercher mes mots. Je peux utiliser la langue de manière souple et efficace pour des relations sociales ou professionnelles. Je peux exprimer mes idées et opinions avec précision et lier mes interventions à celles de mes interlocuteurs.</p>	<p>Je peux participer sans effort à toute conversation ou discussion et je suis aussi très à l'aise avec les expressions idiomatiques et les tournures courantes. Je peux m'exprimer couramment et exprimer avec précision de fines nuances de sens. En cas de difficulté, je peux faire marche arrière pour y remédier avec assez d'habileté pour que cela passe inaperçu.</p>
<p>Je peux m'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets relatifs à mes centres d'intérêt. Je peux développer un point de vue sur un sujet d'actualité et expliquer les avantages et les inconvénients de différentes possibilités.</p>	<p>Je peux présenter des descriptions claires et détaillées de sujets complexes, en intégrant des thèmes qui leur sont liés, en développant certains points et en terminant mon intervention de façon appropriée.</p>	<p>Je peux présenter une description ou une argumentation claire et fluide dans un style adapté au contexte, construire une présentation de façon logique et aider mon auditeur à remarquer et à se rappeler les points importants.</p>
<p>Je peux écrire des textes clairs et détaillés sur une grande gamme de sujets relatifs à mes intérêts. Je peux écrire un essai ou un rapport en transmettant une information ou en exposant des raisons pour ou contre une opinion donnée. Je peux écrire des lettres qui mettent en valeur le sens que j'attribue personnellement aux événements et aux expériences.</p>	<p>Je peux m'exprimer dans un texte clair et bien structuré et développer mon point de vue. Je peux écrire sur des sujets complexes dans une lettre, un essai ou un rapport, en soulignant les points que je juge importants. Je peux adopter un style adapté au destinataire.</p>	<p>Je peux écrire un texte clair, fluide et stylistiquement adapté aux circonstances. Je peux rédiger des lettres, rapports ou articles complexes, avec une construction claire permettant au lecteur d'en saisir et de mémoriser les points importants. Je peux résumer et critiquer par écrit un ouvrage professionnel ou une œuvre littéraire.</p>

Tableau 2 - Niveaux communs de compétences – Grille pour l'auto-évaluation

Bibliographie:

- De Bono, Edward (2017), *Les six chapeaux de la réflexion. La méthode de référence mondiale*, Traduit de l'anglais par Michèle Sauvalle, Paris, Éditions Eyrolles.
- Grigore, Cristina Mihaela, *Didactique du français langue étrangère*, tome I, *Program postuniversitar de conversie profesională pentru cadrele didactice din mediul rural Specializarea Limba și literatura franceză*, (2012) Forma de învățământ ID - semestrul III, București, Ministerul Educației și Cercetării.
- Manolache, Simona; Șovea Mariana (2003), *Enseigner le français, Cours de didactică a limbii franceze*, Suceava, Editura Universității Suceava.
- Porumb, Anca (2014), *Cahier de stage pédagogique*.
- Robert Jean- Pierre (2002), *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Paris, Orphys.
- Tagliante Christine (2016), *Techniques de classe*, Paris, Clé International.
- Vecchi, Gérard de (1992), *Aider les élèves à apprendre*, Paris, Hachette.

Csilla RUFF

***GHID DE PRACTICĂ PEDAGOGICĂ
PENTRU LIMBI MODERNE***

limba germană

„Ich muss es immer wieder sagen: [...] Ich zeige nur etwas. Ich zeige Wirklichkeit, ich zeige etwas an der Wirklichkeit, [...] Ich nehme ihn, der mir zuhört, an der Hand und führe ihn zum Fenster. Ich stoße das Fenster auf und zeige hinaus.“

Martin Buber (1878-1965, Religionsphilosoph)

Für meine Studenten der *Angewandten Fremdsprachen*, damit sie im Rahmen ihres Studiums das Unterrichtspraktikum erfolgreich meistern.

INHALTSVERZEICHNIS

KAPITEL I: DIE UNTERRICHTSPLANUNG.....	4
<i>Kernbegriffe und Einflussgrößen im didaktischen Planungsprozess.....</i>	<i>5</i>
<i>Unterrichtsmethoden.....</i>	<i>7</i>
<i>Unterrichtsphasen.....</i>	<i>11</i>
KAPITEL II: DER STUNDENENTWURF.....	14
<i>Orientierungsfragen bei der Planung einer Unterrichtsstunde.....</i>	<i>15</i>
<i>Lernziele und Formulierungshilfen.....</i>	<i>15</i>
<i>Bestandteile des Entwurfs.....</i>	<i>17</i>
<i>Evaluation.....</i>	<i>20</i>
<i>Musterentwurf.....</i>	<i>24</i>
Anhang 1: Gemeinsame Referenzniveaus: Die Globalskala.....	31
Anhang 2: Hospitationsplan – zum Ausfüllen.....	33
Anhang 3: Beobachtungsbogen – zum Ausfüllen.....	34
Anhang 4: Unterrichtsversuch – Orientierungsfragen.....	38
Anhang 5: Verlaufsplan - zum Ausfüllen.....	41
Anhang 6: Selbstevaluationsblatt – zum Ausfüllen.....	42
Anhang 7: Unterrichtsversuche – eine Übersicht – zum Ausfüllen.....	43
Anhang 8: Lehrpläne (Deutsch als erste und zweite Fremdsprache, Gymnasium).....	44
Anhang 9: Stoffverteilungsplan.....	45
Anhang 10: Entwurf einer Unterrichtseinheit.....	47
QUELLENVERZEICHNIS.....	48

KAPITEL I: Die Unterrichtsplanung

Schwerpunkte:

Kernbegriffe und Einflussgrößen im didaktischen Planungsprozess.....5

Unterrichtsmethoden.....7

Unterrichtsphasen.....11

Der gut geplante Unterricht ist die Prämisse eines erfolgreichen Lehr- und Lernprozesses. Er schafft Orientierung sowohl für die Lehrperson, als auch für die Lernenden, ermöglicht einen kontinuierlichen und messbaren Fortschritt und führt somit auf einem sicheren Weg zum Ziel. Auch als Basis für Reflexion über die Erfüllung der gestellten Anforderungen ist die Unterrichtsvorbereitung schriftlich festzuhalten und umfasst im Wesentlichen:

- ▶ die Planung des Schuljahres (Jahresplan/ Stoffverteilungsplan)
- ▶ die Planung einer Unterrichtseinheit
- ▶ die Planung einer Unterrichtsstunde

Die schriftliche Festhaltung des Verlaufs jeder Einzelstunde spielt vor allem am Anfang der Karriere jeder Lehrkraft eine wesentliche Rolle, und dient als „Training“ für spätere Zeiten, wenn aus zeitlichen Gründen nicht mehr so ausführlich jede einzelne Stunde geplant werden kann.

Einflussgrößen im Planungsprozess sind:

- **der Lehrplan** (*programa școlară*)
- **die Zielgruppe, die Lernenden** (mit ihren individuellen Bedürfnissen, Alter, Klasse, Sprachniveau) (*grupul țintă, elevii*)
- **der Stundenplan**, bzw. die **Stundenzahl** pro Woche, pro Modul usw. (*orarul, nr. de ore alocat pe săptămână/modul*)
- **das Lehrwerk** (*manualul*)

Der Lehrplan (*programa școlară*) gibt die fachspezifischen Leitziele an, bestimmt den zu erwartenden Lernzuwachs der Schüler und Schülerinnen (als Kompetenzen) pro Jahrgangsstufe/Klassenstufe, die verbindlichen **Lerninhalte** (*conținuturi*) und schlägt **Lernaktivitäten** (*activități de învățare*) vor (siehe Anhang).

Aufgrund des Lehrplans erfolgt die Unterrichtsplanung. Bei der Planung orientiert sich die Lehrperson hauptsächlich nach den im Lehrplan vorgegebenen Kompetenzen, die im Bereich der vier Fertigkeiten – **Sprechen** (*producerea mesajelor orale*), **Hören** (*receptarea mesajelor orale*), **Schreiben** (*producerea mesajelor scrise*), **Lesen** (*receptarea mesajelor scrise*)

formuliert werden - und nach den Inhalten. Die Inhalte umfassen Themen, **sprachliche Handlungen** (*acte de vorbire*) und **Bausteine/ Strukturen** (*elemente de construcție ale comunicării*).

Die größte Form der Unterrichtsplanung ist **der Jahresplan oder der Stoffverteilungsplan** (*planificare calendaristică*), der eine Übersicht der Unterrichtsinhalte für das ganze Schuljahr (auf Modulebene) darstellt. Im Jahresplan kommt es auf die Verteilung der Inhalte auf die zur Verfügung stehende Unterrichtszeit. Dabei ist die Gliederung des Schuljahres in Module, die Ferien, Feiertage zu berücksichtigen.

Im nächsten Schritt erfolgt die Planung der einzelnen **Unterrichtseinheiten** (*unități de învățare*). In einer Unterrichtseinheit werden zu einem bestimmten Thema die vier Fertigkeiten und die Basiskompetenzen – Wortschatz und Grammatik geübt. Lehrwerke sind in Unterrichtseinheiten vorstrukturiert und geben die erwerbbaeren Kompetenzen an.

Dabei ist das Lehrwerk immer dem Lehrplan unterzuordnen, d.h. es ist nicht eine vorschriftsmäßig, linear und ganzheitlich durcharbeitende Übungs- und Textsammlung, sondern eher eine hilfreiche Quelle, aufgrund deren die Lehrperson zielgruppengerecht die Entwicklung der im Lehrplan definierten Kompetenzen sicherstellt.

Schließlich erstellt die Lehrperson für jede Unterrichtsstunde einen entsprechenden Plan. **Der Stundenentwurf oder der Verlaufsplan** (*proiect de lecție*) stellt die detaillierteste Form der Unterrichtsplanung dar und erfordert das ganze Geschick der Lehrkraft. Eine Unterrichtsstunde ist nicht eine isolierte Lektion, sondern immer Teil einer größeren Einheit, und somit ein wesentliches Element des ganzen Lehr- und Lernprozesses. In Anbetracht dieser Tatsache ist jede einzelne Lektion zu planen. Jede Stunde beruht auf dem, was vorher eingeführt/ geübt/ gesichert wurde, und jede Stunde stellt einen Schritt forward dar. Einzelstunden sind also immer als Bausteine einer Unterrichtseinheit zu planen.

Von den angehenden Lehrkräften wird erwartet, dass sie jede einzelne Unterrichtsstunde ausführlich planen und schriftlich dokumentieren. Zur schriftlichen Dokumentation einer Stunde gehören: die Angabe der Rahmendaten (Klasse, Sprachstufe, Fach, usw.), die ausführliche Beschreibung des Verlaufs der Stunde (Unterrichtsphasen und ihre zeitliche Anordnung, Lehr- und Lernaktivitäten, Lerninhalte, Sozialformen, Methoden, Materialien,

Medien), ein **Tafelbild** (*schema tablei*), **Arbeitsblätter** (*fise de lucru*) und **Evaluationformen** (*fisa de evaluare*). (siehe das Beispiel im nächsten Kapitel)

Die Planung des Unterrichts soll darüber hinaus den aktuellen didaktischen Ansätzen der Handlungsorientierung, der Lernerorientierung und der Binnendifferenzierung gerecht werden. (Herzig/ Nöltge, 2019, S. 2) Ein moderner Fremdsprachenunterricht ermöglicht einen rezeptiv und produktiv handelnden Umgang mit Sprache, stellt den Lernprozess und die Aktivitäten der Lernenden in den Mittelpunkt und ist adaptiv, d.h. an die individuellen Lernvoraussetzungen und Bedürfnisse der Lernenden angepasst. Die Heterogenität der Lernenden stellt die Lehrperson vor eine große Herausforderung dar. Mehr denn je wird von der Lehrkraft erwartet, dass er/ sie vielfältige Materialien und Arbeitsformen, unterschiedliche Aufgaben und Vorgehensweisen zur Schaffung möglichst guter Lernbedingungen für jeden einzelnen Lernenden anbietet.

Von den neun W-Fragen (*wer, was, von wem, wann, mit wem, wo, wie, womit, wozu*), die Jank und Meyer (2005, S. 17ff) bei der Erläuterung des Gegenstands der Didaktik aufzählen, mag das *Wie?* für angehende Lehrkräfte das problematischste zu sein. *Welche konkreten Schritte soll ich verfolgen, um die festgesetzten Ziele zu erreichen? Wie schaffe ich es, die Aufmerksamkeit der Lernenden zu wecken und sie dazu zu bringen, in der Stunde mitzumachen?* Dies sind nur ein paar Fragen, die sich Lehrpersonen oft stellen.

Eine sorgfältig vorbereitete Unterrichtsplanung fokkuiert nicht nur auf das *Was*, auf das *Wozu* (Anwendung), sondern auch auf das *Wie*, d.h. auf die Techniken, Vorgehensweisen, **Methoden**. Unterrichtsmethoden stellen den *Weg* dar, auf dem die Lernenden das Unterrichtsziel erreichen (Hoffmann, 2008, S. 4). Sie können den Unterricht für die Lernenden *appetitlich* machen, sind *Tricks*, mit denen der Lehrer die Lernenden *dazu bringt etwas zu tun, was sie von sich aus nie getan hätten*. (ebd.)

Beispiele:

Anwendung	METHODE	BESCHREIBUNG
Vorentlastung	Assoziogramm/ Wortigel	Im Zentrum der Tafel steht das umrahmte Thema/ ein Schlüsselwort, um dieses herum werden Bilder, Worte, Wendungen zu diesem Thema gesammelt.

Vorentlastung	Monitor	Die Lernenden zeichnen auf ein Papier im Querformat einen Monitor und rechts davon 4 bis 5 „Knöpfe“, die den Sinnen – Auge, Ohr, Nase, Mund, Hand/ Herz – entsprechen. In dem Monitor wird das Thema abgebildet. In Partnerarbeit drückt einer der Lernenden einen der Knöpfe am Monitor seines Partners, woraufhin dieser erzählt, was er (zum Thema) gesehen, gehört, gerochen, gefühlt usw. hat.
Aktivierung von Vorwissen/ Einstieg in ein neues Thema	Buchstaben Assoziation	Zu einem angegebenen Thema oder zu einem Schlagwort werden Wörter/ Assoziationen gesammelt, die mit den Buchstaben des Alphabets/ mit den Buchstaben des Schlagwortes beginnen.
Wiederholung/ Erarbeitung eines Themas	Teilsätze/ Stem Sentences	Der Lehrer bereitet zu einem Unterrichtsthema mehrere, so genannte "Stem Sentences" (Teilsätze) vor. Die Zahl der Teilsätze hängt von der Zahl der Lernenden ab (min. 1 Satz pro Lernenden) Die Sätze werden auf buntem Papier ausgedruckt, jeder erhält einen Teilsatz. Die Lehrperson liest den ersten Teilsatz vor und wartet auf eine Antwort aus dem Plenum. Vervollständigt ein Lernender den Teilsatz sinnvoll und hinreichend, darf er seinen eigenen Teilsatz vorlesen und auf eine Antwort warten. Der nun antwortende Lernende darf seinen Satz vorlesen, usw.

<p>Vertiefung von Wissen/ Übung</p>	<p>Stationenlernen</p>	<p>An verschiedenen Stellen im Raum werden Arbeitsaufträge unterschiedlicher Art, sog. Stationen ausgelegt, die nacheinander von den Lernenden bearbeitet werden. Diese können in einem thematischen Zusammenhang stehen, dürfen aber auch unabhängig voneinander und in unterschiedlicher Reihenfolge, entsprechend den Interessen und Fähigkeiten der Lernenden, bearbeitet werden. Innerhalb einer vorgegeben Zeit können die Lernenden zum Teil selbst den Umfang und Schwierigkeitsgrad ihrer Aufgabe wählen, sowie den Arbeitsrhythmus und die Sozialform festsetzen.</p>
<p>Vorwissen aktivieren/ Wiederholen/ Vertiefen</p>	<p>Kugellager</p>	<p>In einem Außenkreis und einem Innenkreis stehen/ sitzen zwei Lernende gegenüber und tauschen sich über ein Thema aus. Nach Ablauf einer festgelegten Zeit rotieren die Kreise gegenläufig, so dass sich nun andere Gesprächspartner gegenüberstehen. Anschließend wird im Plenum diskutiert.</p>
<p>Vorwissen aktivieren/ Feedback</p>	<p>Blitzlicht</p>	<div data-bbox="853 1608 1104 1877" data-label="Diagram"> <p>Das Diagramm zeigt eine kreisförmige Anordnung von 12 kleineren Kreisen. Ein einzelner Kreis in der unteren rechten Position ist schwarz gefüllt, während alle anderen Kreise weiß sind. Unterhalb des Kreises befindet sich ein horizontaler Pfeil, der nach rechts zeigt.</p> </div> <p>Die Lernenden äußern sich nacheinander kurz zu einem Thema/ zu einer</p>

		Fragestellung, ohne dass dies von den anderen Lernenden oder der Lehrkraft kommentiert wird.
Feedback	Würfelfeedback	Jeder Zahl auf dem Würfel entspricht ein von der Lehrperson im Voraus vorbereiteter und an die Tafel geschriebener Satzanfang. Die Lernenden werfen nacheinander den Würfel und nehmen abhängig von der gewürfelten Zahl Stellung zu den dazugehörigen Satzanfängen. Diese können lauten: 1. Mir hat gut gefallen, dass ... 2. Mir hat nicht so gut gefallen, dass ... 3. Ich konnte heute gut umsetzen, dass ... 4. Ich konnte heute nicht so gut umsetzen, dass ... 5. Beim nächsten Mal könnte ich besser machen, dass ... 6. Ich habe heute gelernt, dass ...
Zur Binnendifferenzierung	Gruppenpuzzle/ Jigsaw-Methode	Die Lehrperson teilt die Lernenden in Gruppen, die aus stärkeren und schwächeren Teilnehmern gemischt sind. Die Gruppen bearbeiten eine Aufgabe, die Stärkeren helfen den Schwächeren, am Ende liegt ein Gruppenergebnis vor.

Verfügt man über ein Methodenrepertoire, soll man sich noch des phasenartigen Charakters des Lehr- und Lernprozesses bewusst werden. Dies bezieht sich auf die Organisierung des Lehr- bzw. Lernvorgangs in Schritte, die man durchlaufen muss, um neues Wissen erwerben zu können. Der Lernprozess ähnelt einer senkrechten Spirale, man geht immer wieder an denselben Stellen vorbei, nur eine Stufe höher. Das Aufsteigen auf höhere Stufen bedarf aber fester Unterschichten, sonst besteht die Gefahr, dass das ganze Gerüst ins Wanken kommt und stürzt.

Bei der Errichtung eines Gebäudes werden zunächst die Baumaterialien vorbereitet und bereitgestellt, dann die feste Grundlage gelegt und erst danach die oberen Schichten, stufenweise. So besteht der Lernprozess aus **Phasen**, die genauso wie beim Bauen, den Schritten/ Stufen entsprechen, die für das Erbauen eines sicheren und festen Wissensgebäude notwendig sind.

In der allgemeinen Didaktik werden dafür verschiedene Phasenmodelle dargeboten, wobei jede einzelne Phase die eigenen Lernziele, Lern- und Lehraktivitäten, Sozialformen, Materialien, Medien hat. In der Englischdidaktik hat sich das sog. *ppp*-Modell eingebürgert: *presentation, practice, production*. Hilbert Meyer nimmt Bezug auf drei Großphasen, u.z. auf Einstieg – Arbeitsphase – Ergebnissicherung (Meyer, 2022, S. 147ff), die in weitere Schritte eingeteilt werden können:

Einstieg	Arbeitsphase	Ergebnissicherung
Eröffnung	Konkretisierung	Lernkontrolle
Hinwendung	Anwendung	Dokumentation
Motivierung	Übung	Präsentation
	Transfer	Refexion

Die, wiederum in anderen Quellen als Einstieg-Erarbeitung-Anwendung bezeichneten Großphasen können, abhängig von ihrer Reihenfolge, in drei verschiedene Modelle/ Ablauf-Varianten vorgestellt werden: als lineares Modell (Einstieg-Erarbeitung-Anwendung), als Boomerang-Modell (induktives Vorgehen: Einstieg-Anwendung-Erarbeitung) und als zyklisches Modell (auch Patchwork-Modell, unterschiedliche Phasenabfolgen).(siehe Quellenverzeichnis: Phasenmodelle)

Etwas ausführlicher, auf der Grundlage von Klaus Prange (Prange, 1986), lassen sich die Unterrichtsphasen folgendermaßen beschreiben:

Phase 1: Einstieg

Funktionen: - führt zum Thema hin

- motiviert die Lernenden
- knüpft an das Vorwissen der Lernenden an

Drei Varianten: - informierender Einstieg (den Lernenden werden Thema und Ziel des Unterrichts genannt/ deutlich gemacht)

- problematisierender Einstieg (die Lernenden erkennen selbst ein Problem/ eine Fragestellung an einem dargebotenen Material)

- Einstimmung (ein bestimmtes Material aktiviert die kognitiven und emotionalen Voreinstellungen der Lernenden zum Thema)

Diese drei Varianten schließen sich gegenseitig nicht aus, sondern können miteinander verbunden werden.

Allen drei kann die Besprechung der Hausaufgabe oder eine Wiederholung vorausgehen.

Phase 2: Erarbeitung

Funktion: die Lernenden erarbeiten/ lösen möglichst selbstständig ein Thema/ Problem. Abhängig von der Komplexität des Themas, kann diese Phase in Teilphasen untergliedert und mit Hilfe unterschiedlicher Methoden, Sozialformen und Medien durchgeführt werden.

Diese Phase appelliert auf den Entdeckungsgeist der Lernenden, der eine Prämisse für den Wissenserwerb sei.

Phase 3: Ergebnissicherung

Funktion: Auswertung der Erarbeitungsphase

Dokumentation des Lerngegenstandes/ Erstellen eines Tafelbildes durch den Lehrer

Phase 4: Übung/ Anwendung oder Transfer

- das an einem bestimmten Material neu Gelernte wird auf weitere Materialien angewendet, d. h. in anderen Kontexten (dabei werden die neuen Redemittel zunächst in stark geschlossenen, reproduktiven Übungen, dann in immer offeneren Übungen geübt)
- die Lernenden sollen das neu erworbene Sprachmaterial in (realitätsnahen) Handlungssituationen anwenden können
- diese Phase sollte auch das Üben zu Hause/ die Hausaufgabe mit einbeziehen

KAPITEL II: Der Stundenentwurf

Schwerpunkte:

<i>Orientierungsfragen bei der Planung einer Unterrichtsstunde.....</i>	15
<i>Lernziele und Formulierungshilfen.....</i>	15
<i>Bestandteile des Entwurfs.....</i>	17
<i>Evaluation.....</i>	20
<i>Musterentwurf.....</i>	24

Die Planung jeder einzelnen Unterrichtsstunde umfasst die sorgfältige Auseinandersetzung mit den folgenden Fragen:

- ▶ **Welche Kompetenzen sollen die Lernenden in der Unterrichtseinheit/-stunde erreichen?**
- ▶ **Welche Voraussetzungen bringen die Lernenden mit? Welche Vorkenntnisse haben sie zum Thema? Was wurde bereits zum Thema eingeführt?**
- ▶ **Was sollen die Lernenden tun?**
- ▶ **Was muss der/die Lehrende in der Stunde tun?**
- ▶ **Mit welchem Material wird gearbeitet?**
- ▶ **Arbeiten die Lernenden individuell, in Gruppen oder mit einem Partner?**
- ▶ **Welche Medien werden benutzt?**
- ▶ **Wie kann überprüft werden, ob das globale Lernziel erreicht wurde?**

Lernziele (*obiectivele de învățare*), auch Kann-Beschreibungen oder Kompetenzen, beziehen sich auf drei Bereiche:

WISSEN – nach der Unterrichtsstunde wissen die Lernenden etwas, was sie vorher nicht wussten

TUN oder HANDELN können (Fertigkeiten) – nach der Unterrichtsstunde können die Lernenden etwas, was sie vorher nicht konnten

EINSTELLUNGEN oder HALTUNGEN – nach der Unterrichtsstunde fühlen, empfinden, wollen die Lernenden etwas, was sie vorher nicht fühlten, empfanden, wollten, oder ihre Haltung gegenüber Menschen, Problemen usw. hat sich verändert

Handlungsorientierter Unterricht bedeutet mit der Sprache in realen Kommunikationssituationen umgehen zu können. Deshalb setzt sich ein solcher Unterricht in Form übergeordneter Ziele, solche die sich auf die vier Fertigkeiten (Sprechen, Hören, Schreiben, Lesen) beziehen. Es sind sog. pragmatische Lernziele, die angeben, was die

Lernenden am Ende des Unterrichts *können*, also was für sprachliche Handlungen sie ausführen können sollen.

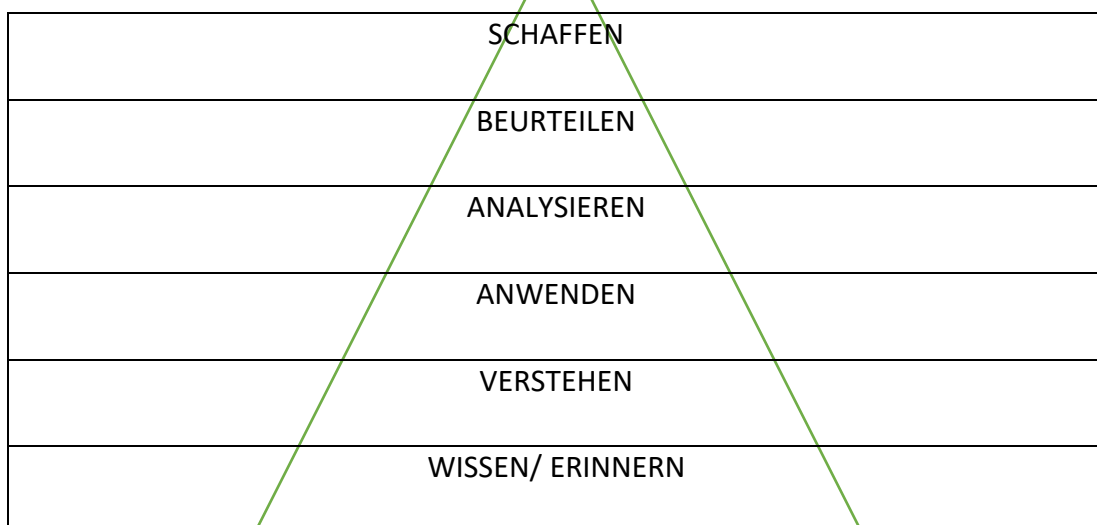
z.B. Die Lernenden können einen Dialog beim Einkaufen im Supermarkt führen

Um solche übergeordnete, pragmatische Lernziele erreichen zu können, braucht man Sprachmaterial, Sprachstrukturen, Wissen bezogen auf die Basiskompetenzen Wortschatz, Grammatik, Phonetik und Landeskunde. Es geht um kognitive Lernziele, die angeben, was die Lernenden am Ende des Unterrichts *wissen* sollen, und werden als Teillernziele formuliert.

z.B. Die Lernenden kennen den Wortschatz zum Thema „Einkaufen im Supermarkt“

Eine angemessene Formulierung der Lernziele bedeutet aber auch, zu wissen worauf der Lernstoff aufgebaut werden kann, bzw. was wissen/ können die Lernenden schon? Was bringen sie mit? Diese Frage nach der Ausgangslage ist deshalb von Bedeutung, weil nur ihrer bewusst Über- bzw. Unterforderung vermieden werden können.

Lernziele sind dann richtig formuliert, wenn sie den erwünschten Endzustand als Ist-Zustand (d.h. im Präsens) eindeutig beschreiben. Dazu ist die richtige Auswahl passender Verben von großer Bedeutung. Kognitive Lernziele lassen sich folgenden, aufeinanderbauenden Stufen zuordnen und mithilfe folgender Verben formulieren: (nach Benjamin Samuel Bloom, bzw. Krathwohl und Anderson)



Taxonomiestufe	Verben	Beispiel
Wissen/ Erinnern	angeben, aufschreiben, aufzählen, aufzeichnen, ausführen, benennen, beschreiben, bezeichnen, darstellen, reproduzieren, vervollständigen, zeichnen, zeigen, wiedergeben	Die Lernenden benennen die Teile eines Briefes.
Verstehen	begründen, beschreiben, deuten, einordnen, erklären, erläutern, interpretieren, ordnen, präzisieren, schildern, übersetzen, übertragen, umschreiben, unterscheiden, verdeutlichen, vergleichen, wiedergeben	Die Lernenden erklären, warum bestimmte Teile des Briefes notwendig sind.
Anwenden	abschätzen, anknüpfen, anwenden, aufstellen, ausführen, begründen, berechnen, bestimmen, beweisen, durchführen, einordnen, erstellen, entwickeln, interpretieren, formulieren, lösen, modifizieren, quantifizieren, realisieren, übersetzen, unterscheiden, umschreiben, verdeutlichen	Die Lernenden zergliedern einen Brief in seine Teile.
Analysieren	ableiten, analysieren, auflösen, beschreiben, darlegen, einkreisen, erkennen, gegenüberstellen, gliedern, identifizieren, isolieren, klassifizieren, nachweisen, untersuchen, vergleichen, erlegen, zuordnen	Die Lernenden suchen in einem Brief die überflüssigen Angaben heraus.
Beurteilen	abschätzen, akzeptieren, argumentieren, auswählen, begründen, beurteilen, entscheiden, klassifizieren, kritisieren, ordnen, organisieren, planen, prüfen, strukturieren, überprüfen, umformulieren, werten, zuordnen, zusammenfassen	Die Lernenden beurteilen die sprachliche Angemessenheit eines formellen Briefes.
Erschaffen	ausdenken, auswählen, entwerfen, erfinden, erstellen, erzeugen, generieren, gestalten, hervorbringen, hinterfragen, interpretieren, kombinieren, produzieren, rechtfertigen, überzeugen, unterscheiden, wählen, werten	Die Lernenden verfassen einen Brief.

Lehr- und Lernaktivitäten

Dabei geht es um die einzelnen Handlung, sowohl des Lehrers - Lehraktivität, als auch die der Lernenden – Lernaktivität. Nach dem Prinzip *Übung macht den Meister* soll es im lernerorientierten Unterricht zu einem möglichst hohen Anteil der Lernaktivität kommen.

Sozialformen

Die Art und Weise, wie die Zusammenarbeit von Lehrer und Lernenden untereinander geregelt ist, heißt **Sozialform**. Man unterscheidet: Frontalunterricht, Unterrichtsgespräch oder Plenum, Gruppenarbeit, Partnerarbeit, Einzelarbeit.

Der Frontalunterricht ist zeitökonomisch, lässt sich gut planen, weil die Lernenden bei dieser Vorgehensweise gut zu lenken sind. Der Frontalunterricht eignet sich für die Einführung eines neuen Themas, bei Vorträgen usw. Er sollte jedoch nicht zu lange dauern und eher selten eingesetzt werden.

Beim Plenum treten die Lernenden in Interaktion miteinander, der Lehrer steuert nicht von außen, sondern ist Teil des Gesprächs, es eignet sich für Diskussionen über bestimmte Themen.

Gruppenarbeit eignet sich für Aufgaben mit alternativen Lösungen, für Entscheidungsaufgaben, Argumentationen, Diskussionen, kreative Schreib- und Sprechaktivitäten, Erfinden von Inhalten, Ideensammlungen, Projektarbeit, Wettspiele. Der Lehrer bestimmt die Aufgabe, übergibt dann die Verantwortung an die Gruppen. Der Redeanteil der Lernenden erhöht sich quantitativ und qualitativ, wird authentischer. Die Gruppen sollten drei, vier, max. fünf Teilnehmer haben. Die Angst wird abgebaut, Fehler zu machen oder sich zu blamieren.

Bei der Partnerarbeit liegt der Sprechanteil noch höher als bei Gruppenarbeit, sie eignet sich besonders für das Vorbereiten und Einüben von Dialogen. Sie ist deshalb im Anfängerunterricht sehr empfehlenswert; Partnerarbeit eignet sich für gegenseitige Fehlerkorrektur, für das Erschließen von Wortschatz aus dem Kontext, für das gemeinsame Schreiben von Texten, für das induktive Erarbeiten von grammatischen Regeln.

Einzelarbeit ist einzusetzen immer, wenn die Lernenden Zeit brauchen, sich mit dem (neuen) Lernstoff auseinanderzusetzen, ihn gedanklich zu strukturieren und aufzuschreiben oder bei Übungen mit eindeutiger Lösung. Das stille Lesen / oder der Hörvorgang geschehen in Einzelarbeit; Schreibaktivitäten können auch in Einzelarbeit erfolgen.

Lerninhalte

Die Lerninhalte sind das, was die Lernenden benötigen, um die Lernziele zu erreichen. Das sind z.B. Wortschatz, Redemittel, grammatische Strukturen, Phonetik, landeskundliches Wissen

z.B. um sich vorstellen zu können, brauchen die Lernenden die Form in der ersten Person/ Singular der Verben *heißen* und *kommen aus*

um Fragen zur Person zu stellen, benötigen sie Fragesätze mit Fragewörtern, die dritte Person Plural, Ländernamen auf Deutsch usw.

Medien und Materialien

Die Materialien (z.B. Text, Arbeitsblatt, Hörtext, Foto, Aufgabe) und Medien (z.B. CD-Player, Bücher, Karten, Folien) sind Mittel zum Zweck, sie haben einen instrumentellen Charakter und sollen das Erreichen der Lernziele ermöglichen.

Um mögliche Schwierigkeiten im Unterrichtsgeschehen **antizipieren** und konstruktive Lösungen finden zu können sollen Lehrkräfte über *diagnostische Kompetenz* bzw. über *Beobachtungs- und Einfühlungsvermögen* verfügen. (Schrittesser et.al., 2019, S. 51) Reflektiert die Lehrkraft mögliche Abweichungen im Verlauf der Stunde, sowie darüber, wie die Lernenden reagieren bzw. was sie sagen könnten, wird er/ sie viel sicherer auftreten, den Lauf der Stunde viel besser im Griff haben und wissen, wo er/ sie Alternativen für die Unterrichtsgestaltung einplanen soll.

Das Antizipieren kann sich auf folgende Aspekte beziehen:

- die *zeitliche Einplanung* der Stunde. Dabei können mögliche zeitliche Verschiebungen dadurch ausgeglichen werden, dass Zusatzmaterial vorbereitet und bei verbleibender Zeit eingesetzt wird, bzw. Vorüberlegungen darüber getroffen werden, was bei Zeitknappheit übersprungen werden darf.

- *Schülerverhalten*: kann im Wesentlichen durch Methoden gesteuert werden. Kennt die Lehrperson die Lernenden schon, kann er/ sie den Unterricht binnendifferenziert gestalten, amsonsten empfiehlt es sich alternative Vorgehensweisen parat zu haben.

- *Vorkenntnisse* der Lernenden: um Vorwissen der Lernenden antizipieren zu können, kann die Lehrperson die Vorstunden, den Lehrplan, evtl. das Lehrwerk analysieren, um zu erfahren, ob das Thema/ Teilaspekte des Themas bereits behandelt wurde(n). Die altersbedingte Lebenserfahrung und das in den anderen Fächern erworbene Wissen sind dabei auch zu beachten.

- *Mögliche Schwierigkeiten* beim Erfassen/ Verstehen des neu eingeführten Materials: dabei ist es wichtig, dass die Lehrperson den Erkenntnisweg in Einzelschritte zerlegt und diese reflektiert.

Hilfreiche Impulse für Gestaltungsmöglichkeiten kann man erhalten, wenn man versucht, sich als Lehrkraft in die Lernenden hineinzusetzen und das ganze Unterrichtsgeschehen auch mit ihren Augen zu betrachten.

Die ständige, gezielte Beobachtung der Lernenden und des Unterrichtsgeschehens ist eine der Grundlagen für angemessene didaktische Entscheidungen.

Teil des Unterrichts, und somit Einflussgröße im Planungsprozess, ist auch die **Evaluation**. Getestet und geprüft kann einerseits die Leistung der Lernenden, andererseits die Effizienz des Unterrichts. Abhängig vom verfolgten Ziel bieten sich verschiedene Evaluationsmethoden. Die sprachliche Leistung der Lernenden wird meist durch Tests bewertet, alternative Evaluationsmethoden (siehe Beispiel weiter unten) sind aber auch zu berücksichtigen, weil diese das autonome, selbst gesteuerte, lebenslange Lernen fördern und die Lernenden motivieren können. (Kontomitrou, 2020, S. 47)

Die Evaluation, begleitet von der Fehleranalyse und der kontrastiven Betrachtung Muttersprache vs. Fremdsprache, läßt den Studenten erfahren, inwieweit seine didaktische Taktik oder Vorgehensweise (oder Anwendung eines Methodenkomplexes) erfolgreich / nicht erfolgreich war, was in den folgenden Lehrveranstaltungen daran geändert / verbessert werden muss, ob manche wissenschaftliche Inhalte hinzugefügt / weggelassen oder anders strukturiert werden sollten.

In diesem Sinne erweist sich die Evaluation als ein besonders nutzbringendes Instrument im Dienste beider Teilnehmer am Lehr-Lernvorgang bzw. der Lernenden und der Lehrenden.

Während des Lernvorgangs kann die Lehrperson durch Beobachten, Fragestellungen oder andere Methoden (zum Beispiel durch die Ampel-/ Signalkartenmethode) die Leistung der Lernenden, ihre Kenntnisse und Kompetenzen verfolgen. Diese Art der lernbegleitenden Evaluation, die sog. formative Evaluation, ermöglicht eine individualisierte Rückmeldung an die Lernenden, sowie eine zeitnahe Veränderung des Unterrichts, da sie auch die Effizienz der Unterrichtsgestaltung und –methoden bewertet.

Nach einem bestimmten Lernvorgang, als Endkontrolle, erfolgt die meist schriftliche, summative Evaluation in Form von Tests, Schularbeiten, Fragebögen u.a., und gibt Auskunft über den erreichten Lernstand. Die Ergebnisse der summativen Evaluation können nur nachträglich angepasst werden.

Bei der Erstellung von Tests sind bestimmte Qualitätskriterien (Brintzer et.al., 2016, S.168) zu beachten, u.z.:

- ♣ Reliabilität – bedeutet, dass der jeweilige Test das Sprachniveau misst, für das er erstellt wurde
- ♣ Objektivität – bezieht sich auf die Eindeutigkeit der Lösungen ohne Interpretationsmöglichkeiten zur Gleichbehandlung der Lernenden
- ♣ Validität – bezieht sich auf die Zuverlässigkeit der Aufgaben
- ♣ Authentizität – durch A. wird der Bezug zum wirklichen Leben hergestellt

Das Kriterium der Authentizität geht Hand in Hand mit dem handlungs- und kompetenzorientierten Unterricht. Das bedeutet, dass Testaufgaben so gestaltet werden müssen, dass sie solche Lebenswelten, authentische Handlungssituationen imitieren, in denen Lernende Probleme lösen müssen. Des Weiteren muss darauf geachtet werden, dass auch die Aufgabenstellung realitätsnah formuliert wird.

Beispiel für eine realitätsnahe Aufgabenstellung zum Testen der Kompetenz *Sprachmittlung* (Kontomitrou, 2020, S. 54) und alternative Evaluation:

„Du bist mit deinem Freund in Berlin und siehst in einem Magazin ein Poster über ein Rockkonzert. Du fragst deinen Freund, ob er Lust hat, das Konzert zu besuchen. Da er kein Deutsch kann, informierst du ihn über das Konzert.“

Alternative Evaluation: Dokumentation des Konzertbesuchs in einem Portfolio in der Muttersprache

Das Poster aufkleben und daneben in der Muttersprache von dem Konzert erzählen

Mithilfe standardisierter Tests können Grammatik, Wortschatz, aber auch die vier Fertigkeiten: Lesen, Hören, Schreiben, Sprechen überprüft werden.

Bei den rezeptiven Fertigkeiten – Lesen und Hören – finden vor allem geschlossene Aufgabentypen wie Multiple-Choice- oder Zuordnungsaufgaben Anwendung, bei den produktiven Fertigkeiten – Schreiben und Sprechen – wird meist ein textsortenspezifischer Text verfasst oder monologisch/ dialogisch gesprochen.

Geschlossene Aufgaben sind solche, bei denen die Lernenden unter den vorgegebenen Antworten die richtige auswählen müssen. Solche sind *Multiple-Choice-Aufgaben*, *Ja-Nein-Aufgaben*, *Richtig-Falsch-Aufgaben* und *Zuordnungsaufgaben*.

Halboffene Aufgaben werden zum Testen von Wortschatz und Strukturen eingesetzt. Hierzu gehören *Lückentexte* (siehe Musterbeispiel weiter unten), *Ergänzungsaufgaben*, *Cloze-Tests* und *C-Tests*. (siehe Musterbeispiel weiter unten)

Offene Aufgaben eignen sich zur Überprüfung der produktiven Fertigkeiten – Schreiben und Sprechen. Typische Schreibaufgaben sind: *Verfassen textsortenspezifischer Texte (auch nach Leitpunkten, z.B. E-Mails, Postkarten)*, *Beschreibung von Bildern*, *Geschichte (ausgelöst durch ein Bild oder einen Titel)*, *Berichten in einem Forum*, *Zusammenfassung/ Kommentar/*

Interpretation im Anschluss an Lese- oder Hörverstehen u.a. Typische Aufgaben zum Sprechen: *Präsentation, Dialog/ Gespräch über ein Thema, etwas erklären/ aushandeln* u.a.

Einen unverkennbaren Nutzen im Fremdsprachenunterricht hat des Weiteren die **kontrastive Analyse** der Muttersprache (der Lernenden) und der (zu erlernenden) Fremdsprache. Die Konfrontation der Unterschiede und Übereinstimmungen zwischen Mutter- und Zielsprache kann einerseits zur bewussten Vermeidung des negativen Transfers muttersprachlicher Strukturen in die Zielsprache beitragen, andererseits als wichtiges Instrument der Fehleranalyse gelten. (Moise, 2012, S.11ff)

Stundenentwurf - Muster

Lehrperson: _____

Schule: _____

Klasse: 6

Sprachstufe: A2

Lehrwerk: _____

Thema der Unterrichtseinheit: Ausbildung und Tätigkeiten

Thema der Unterrichtsstunde: Berufe

Grobziele: Die Schüler kennen die deutsche Bezeichnung mancher Berufe und können diese mithilfe entsprechender Tätigkeiten beschreiben.

Feinziele: Die Lernenden erkennen Berufe auf Fotos. Sie können den Fotos die deutsche Bezeichnung und diesen das entsprechende Genus zuordnen.

Die Lernenden kennen die deutsche Bezeichnung für Tätigkeiten, die in diesen Berufen ausgeübt werden.

Die Lernenden können die diesen Tätigkeiten entsprechenden Verben in der dritten Person Singular konjugieren.

Didaktische Hilfsmittel: Piktogramme, Arbeitsblätter, Übungen zum Thema, das Lehrwerk

Verlaufsplan

Zeit	Phase	Aktivitäten Lernende	Aktivitäten Lehrkraft	Sozialform	Medien
2-3 Min.	Einstieg	Antworten im Plenum ohne Auswertung	Verweist auf die Bilder im Buch: Was zeigen die Bilder? Was für Berufe kennen sie?	Plenum	Buch Fotos

3 Min.	Erarbeitung	Ordnen den Zeichnungen die Bezeichnungen zu	Fordert die Lernenden auf, den Bildern die angegebenen Wörter zuzuordnen	Gruppenarbeit	Buch
8 Min	Ergebnissicherung	Ordnen die Bezeichnungen den Piktogrammen zu. Anschließend notieren sich die Bezeichnungen in die Hefte.	Schreibt die deutschen Bezeichnungen der Berufe untereinander an die Tafel, rechts davon klebt er/ sie die Piktogramme. Fordert die Lernenden auf, diese zuzuordnen. Eventuell korrigiert	Plenum	Piktogramme Tafel
4 Min.	Erarbeitung	Ergänzen die Sätze mit den Tätigkeiten aufgrund des Hörtextes. Eine Sekretärin ... E-Mails. (beantwortet)	Lässt einen Hörtext abspielen.	Einzelarbeit	Audio-CD Arbeitsblatt
5 Min.	Ergebnissicherung	Ordnen den Bezeichnungen und Piktogrammen die Tätigkeiten zu.	Schreibt die Tätigkeiten untereinander an die Tafel.	Plenum	Piktogramme Tafel
10 Min.	Wiederholung/ Vertiefung	Notieren sich die Sätze in die Hefte.	Geht auf die Konjugation der Verben in der dritten Person Singular ein. Erklärt die Konjugation mancher Verben mit Stammvokalwechsel.	Frontal- unterricht	Tafel
10 Min.	Üben	Die Lernenden wählen der Reihe nach einen Zettel, imitieren den Beruf. Die anderen raten.	Verteilt die Piktogramme auf dem Tisch. PantomimenTheater	Plenum	Piktogramme

5 Min.	Üben	Ergänzen die Verbformen. Anschließend wird in Plenum korrigiert	Verteilt Arbeitsblätter zur Präsenskonjugation	Einzelarbeit Plenum	Arbeitsblatt
1-2 Min.	Hausaufgabe	Notieren sich die Hausaufgabe.	Gibt die Hausaufgabe auf	Plenum	Buch/ Arbeitsblatt

Berufe



die Sekretärin

beantwortet E-Mails



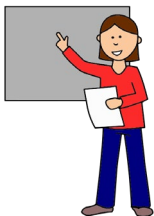
der Taxifahrer

fährt Auto



der Arzt

hilft kranken Menschen



die Lehrerin

unterrichtet Kinder

Arbeitsblatt – Muster

1. Was machen diese Leute? Ordnen Sie die Tätigkeiten zu!

- | | |
|---------------------|--|
| a. der Arzt | 1. programmiert z.B. Computerspiele |
| b. der Architekt | 2. berät Menschen in Rechtsfragen |
| c. der Apotheker | 3. entwirft neue Häuser |
| d. der Ingenieur | 4. hilft kranken Menschen |
| e. der Informatiker | 5. verkauft Medikamente |
| f. der Philosoph | 6. konstruiert z.B. Maschinen oder Autos |
| g. der Jurist | 7. erklärt die Welt |

2. Ergänzen Sie die Verben in der richtigen Form!

- a. Eine Lehrerin Kinder. (unterrichten)
- b. Die Kellnerin Gäste. (bedienen)
- c. Der Fußballspieler ein Tor. (schießen)
- d. Eine Sekretärin mit Kunden. (telefonieren)
- e. Ein Zahnarzt kaputte Zähne. (reparieren)
- f. Der Physiker sich z.B. mit Atomen. (beschäftigen)
- g. Ein Arzt Patienten. (behandeln)

Test - Muster

Wer bist du? Finde die passende Berufsbezeichnung!

1. Ich beantworte E-Mails. Ich bin ein/ eine
2. Ich helfe kranken Menschen. Ich bin ein/ eine
3. Ich fahre Autos. Ich bin ein/ eine
4. Ich unterrichte Kinder. Ich bin ein/ eine

Ergänzen Sie das Präsens von *helfen, unterrichten, fahren, beantworten*. (Lückentext)

1. Der Arzt _____ kranken Menschen.
2. Der Fahrer _____ Autos.
3. Die Lehrerin _____ Kinder.
4. Die Sekretärin _____ E-Mails.

Ergänzen Sie die Wortenden! (C-Test)

Es gi__ sehr vie__ verschiedene Ber___. Ein Leh___ unterrichtet Schü___. In ein__ Schule
ler___ die Kin___ das Les___ und Schr___. Ein Ar___ behandelt kra___ Leute i_
Krankenhaus. E_ verschreibt Medika___. Ein Verk___ arbeitet i_ einem Lad__.

ANHANG

Anhang 1: Gemeinsame Referenzniveaus: Die Globalskala.....	31
Anhang 2: Hospitationsplan – zum Ausfüllen.....	33
Anhang 3: Beobachtungsbogen – zum Ausfüllen.....	34
Anhang 4: Unterrichtsversuch – Orientierungsfragen.....	38
Anhang 5: Verlaufsplan - zum Ausfüllen.....	41
Anhang 6: Selbstevaluationsblatt – zum Ausfüllen.....	42
Anhang 7: Unterrichtsversuche – eine Übersicht – zum Ausfüllen.....	43
Anhang 8: Lehrpläne (Deutsch als erste und zweite Fremdsprache, Gymnasium).....	44
Anhang 9: Stoffverteilungsplan.....	45
Anhang 10: Entwurf einer Unterrichtseinheit.....	47

ANHANG 1

Gemeinsame Referenzniveaus: Die Globalskala

Elementare Sprachanwendung

A1	Kann vertraute, alltägliche Ausdrücke und ganz einfache Sätze verstehen und verwenden, die auf die Befriedigung konkreter Bedürfnisse zielen. Kann sich und andere vorstellen und anderen Leuten Fragen zu ihrer Person stellen - z. B. wo sie wohnen, was für Leute sie kennen oder was für Dinge sie haben - und kann auf Fragen dieser Art Antwort geben. Kann sich auf einfache Art verständigen, wenn die Gesprächspartnerinnen oder Gesprächspartner langsam und deutlich sprechen und bereit sind zu helfen.
A2	Kann Sätze und häufig gebrauchte Ausdrücke verstehen, die mit Bereichen von ganz unmittelbarer Bedeutung zusammenhängen (z. B. Informationen zur Person und zur Familie, Einkaufen, Arbeit, nähere Umgebung). Kann sich in einfachen, routinemäßigen Situationen verständigen, in denen es um einen einfachen und direkten Austausch von Informationen über vertraute und geläufige Dinge geht. Kann mit einfachen Mitteln die eigene Herkunft und Ausbildung, die direkte Umgebung und Dinge im Zusammenhang mit unmittelbaren Bedürfnissen beschreiben.

Selbstständige Sprachanwendung

B1	Kann die Hauptpunkte verstehen, wenn klare Standardsprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge aus Arbeit, Schule, Freizeit usw. geht. Kann die meisten Situationen bewältigen, denen man auf Reisen im Sprachgebiet begegnet. Kann sich einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete äußern. Kann über Erfahrungen und Ereignisse berichten, Träume, Hoffnungen und Ziele beschreiben und zu Plänen und Ansichten kurze Begründungen oder Erklärungen geben.
-----------	--

B2	<p>Kann die Hauptinhalte komplexer Texte zu konkreten und abstrakten Themen verstehen; versteht im eigenen Spezialgebiet auch Fachdiskussionen. Kann sich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit Muttersprachlern ohne grössere Anstrengung auf beiden Seiten gut möglich ist. Kann sich zu einem breiten Themenspektrum klar und detailliert ausdrücken, einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage erläutern und die Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten angeben.</p>
-----------	---

Kompetente Sprachverwendung

C1	<p>Kann ein breites Spektrum anspruchsvoller, längerer Texte verstehen und auch implizite Bedeutungen erfassen. Kann sich spontan und fließend ausdrücken, ohne öfter deutlich erkennbar nach Worten suchen zu müssen. Kann die Sprache im gesellschaftlichen und beruflichen Leben oder in Ausbildung und Studium wirksam und flexibel gebrauchen. Kann sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern und dabei verschiedene Mittel zur Textverknüpfung angemessen verwenden.</p>
C2	<p>Kann praktisch alles, was er / sie liest oder hört, mühelos verstehen. Kann Informationen aus verschiedenen schriftlichen und mündlichen Quellen zusammenfassen und dabei Begründungen und Erklärungen in einer zusammenhängenden Darstellung wiedergeben. Kann sich spontan, sehr flüssig und genau ausdrücken und auch bei komplexeren Sachverhalten feinere Bedeutungsnuancen deutlich machen.</p>

ANHANG 2 - HOSPITATIONSPLAN

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
8-9					
9-10					
10- 11					
11- 12					
12- 13					
13- 14					
14- 15					

ANHANG 3

BEOBACHTUNGSBOGEN ZUM UNTERRICHTSBESUCH AM

Schule...../ Klasse...../ Anzahl der SchülerInnen

MentorIn.....

Thema der Unterrichtseinheit...../ Thema der Stunde.....

Grobziel und Feinziele der Stunde.....

.....

.....

Uhrzeit	Aktivitäten (Lehrer und Schüler)	Beobachtungen

--	--	--

Beobachtungsschwerpunkte (nach Johanna Trompke, Technische Universität Dresden)

Unterrichtsgestaltung	<p>Wie ist der Einstieg gestaltet?</p> <p>Gibt es einen roten Faden im Unterrichtsverlauf? Werden Einstieg und Abschluss der Stunde aufeinander bezogen?</p>	
Lehrperson/ Unterrichtslenkung	<p>Wie/ wodurch steuert die Lehrperson den Unterricht?</p> <p>Wie formuliert die Lehrperson Arbeitsaufträge?</p> <p>Wie ist die Interaktion zwischen Lehrperson und Lernenden? (verbal, non-verbal, Lob/ Tadel)</p>	
SchülerInnen	<p>Wie stark beteiligt sich der Klassendurchschnitt? Wie stark beteiligen sich einzelne Schüler?</p> <p>Wie nehmen die Schüler Kontakt zur Lehrperson auf?</p> <p>Divergiert die Beteiligung am Unterrichtsgeschehen je nach Sozialform oder Methode?</p> <p>In welchen Situationen scheinen die Schüler besonders konzentriert zu arbeiten, in welchen nicht? Divergiert dies je nach Sozialform oder Methode?</p>	
Unterrichtsstörungen	<p>Wird der Unterricht von den Schülern gestört? Wie? Wann? Wie häufig?</p> <p>Wie reagieren die anderen auf diese Störungen?</p> <p>Kommen Unterrichtsstörungen bei</p>	

	bestimmten Sozialformen oder Methoden besonders gehäuft vor?	
Sozialformen und Methoden	<p>In welchen Sozialformen wird unterrichtet, welche kommen gehäuft vor?</p> <p>Welche Methoden werden genutzt, welche kommen gehäuft vor?</p> <p>Wie werden die Übergänge zwischen den Methoden oder Sozialformen moderiert?</p>	
Schüler – Lehrer – Interaktion	<p>Wie sind die Redeanteile aufgeteilt? Wieviel spricht der Lehrer, wieviel sprechen die Schüler?</p> <p>Sind die Arbeitsaufträge so eindeutig formuliert, dass die Schüler immer wissen, was sie tun sollen?</p>	

ANHANG 4

Unterrichtsversuch - Orientierungsfragen

Informationen zum Unterrichtsversuch:

Klassenstufe:

Sprachstufe:

a. Was ist das Thema der Unterrichtsstunde?

c. Was wurde bereits zu diesem Thema erarbeitet? Über welches Vorwissen verfügen schon die Lernenden?

b. Was sollen die Lernenden lernen? Was für Veränderungen im Lernenden werden angestrebt? Was sollen Lernende am Ende der Stunde zusätzlich wissen oder können? Welche sind also die (Lern)Ziele der Unterrichtsstunde?

d. Mit welchem Material werde ich arbeiten? Was sollen die Lernenden mit diesen Materialien tun? Welche Medien, andere Hilfsmittel werde ich einsetzen?

e. Wie sollen die Lernenden arbeiten, um das, was sie tun, möglichst effektiv zu tun? Welche Sozialformen wende ich an?

f. Detaillierte zeitliche Struktur, Beschreibung der konkreten Aktivitäten der Lehrperson und der Lernenden

Hausaufgabe

ANHANG 5

Verlaufsplan

Zeit	Phase	Aktivitäten Lernende	Aktivitäten Lehrkraft	Sozialform	Medien

ANHANG 6

Selbstevaluationsblatt

a. Wie ist der Plan gelungen? Konnte ich mich an die zeitliche Einplanung halten ?

b. Wo gab es Abweichungen? Warum? Mit welchem Ergebnis?

c. Waren die Lernenden aktiv? In welchen Sozialformen haben sie bestens gearbeitet?

d. Welche Alternativen hätte ich gern ausprobiert? Was empfand ich besonders geeignet?

e. Rückmeldung von anderen (Praktikumsbetreuende Lehrkraft, Praktikanten/
Praktikantinnen)

ANHANG 7

Unterrichtsversuche - eine Übersicht

Lfd. Nr.	Datum	Klasse	Sprachstufe	Anmerkungen
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				

Anhang 8

Programe școlare – Limba germană – Limba modernă 1 (clasele V-VIII)

https://www.isjcta.ro/wp-content/uploads/2013/06/limba_germana_moderna_5_8_L1.pdf

Programe școlare – Limba germană – Limba modernă 2 (clasele V-VIII)

https://www.isjcta.ro/wp-content/uploads/2013/06/limba_germana_moderna_5_8_L2.pdf

QUELLENVERZEICHNIS

1. **Brinitzer, Michaela/ Hantschel, Hans-Jürgen/ Kroemer, Sandra/ Möller-Frorath, Monika/ Ros, Lourdes: DaF unterrichten. Basiswissen Didaktik. Deutsch als Fremd- und Zweitsprache**, Ernst Klett Sprachen, Stuttgart, 2016.
2. **GER: Die Sprachniveau Globalskala**
(<https://www.europaeischer-referenzrahmen.de/sprachniveau.php>, Zugriff am 29.04.2023)
3. **Herzig, Katharina / Ketzer-Nöltge, Almut: Unterrichtsplanungsmodelle für DaFZ aus interdisziplinärer Perspektive** (Teil 1) In: *Deutsch als Fremdsprache*, 56 (2019) 4, S. 205-213.
(<https://d-nb.info/1250453887/34>, Zugriff am 20.04.2023)
4. **Hoffmann, Bernhard: Grundbegriffe der Unterrichtsmethodik**, Universität Trier, 2008.
(https://www.uni-trier.de/fileadmin/fb1/prof/PAD/BW2/Hoffmann/VL_4_Grundbegr.Unterrichtsm..pdf, Zugriff am 27.04.2023)
5. **Jank, Werner/ Meyer, Hilbert: Didaktische Modelle**, Berlin: Cornelsen, 2005.
6. **Kontomitrou, Nancy: Evaluation im DaF-Unterricht: Theorie und Praxis**, 2020.
(http://lexis.gs.uoa.gr/fileadmin/lexis.gs.uoa.gr/uploads/2020_L1.4_Kontomitrou_Evaluation_DaF_01.pdf, Zugriff am 18.05.2023)
7. **Meyer, Hilbert: Unterricht analysieren, planen und auswerten**, In: Kiper, H.; Meyer, H.; Topsch, W.; Einführung in die Schulpädagogik S. 147-156, Berlin: Cornelsen Scriptor, 2002.
8. **Moise, Maria Ileana: Zum Nutzen des Sprachvergleichs und der Fehleranalyse für einen erfolgreichen Fremdsprachenunterricht**. In: *Analele Universității Creștine „Dimitrie Cantemir”*, Seria Științele limbii, literaturii și didactica predării, Vol. XI, Nr. 1/2012, Pro Universitaria, București, pag. 11-21.
9. **Phasenmodelle**: <https://ul.qucosa.de/api/qucosa%3A72168/attachment/ATT-0/> (Zugriff am 28.03.2023)
10. **Prange, Klaus: Bauformen des Unterrichts**. Eine Didaktik für Lehrer. 2. Aufl. Regensburg 1986.
Verweis in: Grundlagen für die Unterrichtsplanung und -durchführung im Rahmen der Schulpraktischen Studien
(<https://home.uni-leipzig.de/~fachdidgerm/studium-und-pruefungen/hinweise-fuer-unterrichtsentwuerfe>, Zugriff am 10.04.2023)
11. **Schrittesser, Ilse/ Köhler, Julia/ Holzmayer, Michael: Lernen verstehen – Unterricht gestalten. Lernen und Unterrichten aus pädagogischer Perspektive**, Wien, 2019.
https://www.schulpsychologie.at/fileadmin/user_upload/190304_Lernen_verstehen-Unterricht_gestalten-final.pdf (Zugriff am 11.05.2023)
12. **Taxonomiestufen nach Benjamin Samuel Bloom, bzw. Krathwohl und Anderson**
(<https://dbs-lin.ruhr-uni-bochum.de/lehreladen/wp-content/uploads/2022/07/verblistesammlung-deutsch.pdf>, <https://dbs-lin.ruhr-uni-bochum.de/lehreladen/planung-durchfuehrung-kompetenzorientierter-lehre/lehr-und-lernziele/lernzieltaxonomien-im-vergleich/>, Zugriff am 25.03.2023)
13. **Trompke, Johanna: Beobachtungsschwerpunkte für Unterrichtshospitationen**
(<https://tu-dresden.de/gsw/phil/ige/nngdg/ressourcen/dateien/materialien-blockpraktikum-b/09-Handreichung-Beobachtungsschwerpunkte-fuer-Unterrichtshospitationen.pdf?lang=en>, Zugriff am 30.04.2023)
14. Zu den **Unterrichtsmethoden** siehe: <https://www.methodenkartei.uni-oldenburg.de>, <http://didaktik.zum.de>, <https://unterrichten.zum.de> (Zugriff am 15.04.2023)

Luminița TODEA

***GHID DE PRACTICĂ PEDAGOGICĂ
PENTRU LIMBI MODERNE***

limba engleză

nivel 1

Table of contents

Introduction	3
Designing a lesson plan	5
Classroom techniques and strategies	15
Lesson Plans	17
Classroom Observation	27
Lesson Observation Forms	31
School Documents	41
Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)	44

Introduction

Dear pre-service teacher,

This teaching practice workbook is dedicated to all university students with an interest in teaching English as a foreign language. It includes guidelines and worksheets in observing, planning and performing English lessons at a primary and lower secondary level efficiently. The TP workbook you are supposed to complete during this semester is an instrument meant to make things clearer and logical for you throughout this process. Its main purpose is to provide a structure to encourage you reflect upon your practice on the path of your professional development. Each part should be completed at an appropriate pace and not postponed until the end of the TP module.

Your TP module is a sequence of events and experiences based on exploration, synthesis and reflection and an opportunity to integrate subject matter knowledge into effective classroom activities. You should stay in school as long as the mentor requires it from you and according to your own university schedule and to participate in a full range of activities for which the mentor teacher is responsible: checking homework, notebooks or test papers; writing reports; attending projects, celebrations; meetings; providing after-school help. It is important to cultivate an open relationship with your mentor and colleagues and to feel free to ask questions and discuss any issues that might come along the process. Your mentor teacher is a valuable source of information for helping you to get accustomed to the teaching context and to discover supplementary materials and resources for developing classroom activities and ideas. Mutual respect and flexibility are requested as the student teachers and the mentor teacher work towards setting parameters for the development of your student teaching experience. Furthermore, you should remember that you are guests in your host school and please become familiar with the school's culture (regulations, norms and policies) and treat teaching staff, students, parents, auxiliary staff with respect and courtesy.

You must design a lesson plan for each lesson you teach. It should be submitted to the mentor teacher in time for them to read, review and provide feedback before your actual teaching takes place. Lesson planning is supposed to be a cooperative work between a student teacher and their mentor, particularly in the early stages of the experience.

As a pre-service language teacher, it is important to find out about your students' needs and attitudes towards learning English so that from the beginning of the teaching process, you can play an effective role in the classroom. According to Allwright and Bailey (1991:xvi) "Being a good classroom teacher means being alive to what goes on in the classroom, alive to the problems of sorting out what matters, moment by moment, from what does not. And that is

what classroom research is all about: gaining a better understanding of what good teachers (and learners) do instinctively as a matter of course, so that ultimately all can benefit.”

Three core teacher features such as **RESPECT**, **EMPATHY** and **AUTHENTICITY** play a significant role in creating an effective and supportive learning environment; therefore, relationships within the classroom are likely to be stronger and deeper, and communication much more open and honest.

The main aims of your English teaching practice module are:

- ✓ to provide you with opportunities to integrate theory and practice in terms of English language teaching at primary and lower-secondary level;
- ✓ to ensure the development of best practices in curriculum design and teaching English as a foreign language;
- ✓ to work collaboratively with and learn from your mentors, other teachers and peers through constructive feedback;
- ✓ to explore opportunities for personal and professional growth.

DESIGNING A LESSON PLAN

“Good lesson planning is the art of mixing techniques, activities and materials in such a way that an ideal balance is created for the class.” (Harmer, J., 2010:45)

Planning lessons helps student teachers or newly qualified teachers to be clear about what they want to do and how they want to do it. It helps them to be well organised and also to deal with the unpredictable things that might happen in class. Planning is essentially a thinking skill because it is about imagining the lesson before it happens; thus, it involves: prediction, anticipation, sequencing, organising and simplifying. A lesson plan is a working document. Writing a lesson plan helps teachers to prepare the lesson; it makes them decide exactly what they will do and how they will do it. As a result, set it out so that you can use it as you teach, and also so that an observer can follow the lesson. It should not be written just for the benefit of the mentor, methodologist or your peers; its main purpose should be to help you during the teaching process. You should be imaginative and original and think of different ways of approaching a lesson which would fit your teaching context, your students’ age, motivation, interests and level of knowledge.

A lesson plan is a useful tool as:

- a **guide** because it serves as a map or checklist that leads us in knowing what to teach, in what order, and for how long;
- a **resource** for planning assessment measures such as quizzes, midterms, and final exams;
- a **historical document** in which we record what we did in class and which we or a substitute teacher can resort to as an account of what we did before and what needs to be done. (Celce-Murcia, 2001)

A good lesson needs to blend coherence and variety. Coherence means that students can see a logical pattern to the lesson. It also should be organised in accordance with the syllabus present in a given educational institution, personal teacher’s ideas and preferences, and, last but not least, with the learners’ needs learning styles and interests. According to Ur (1996) when lessons are more varied, they are more interesting, and are more likely to address diverse learning styles. As interaction is one of the components that influence the lesson diversity the designed lesson provides an opportunity for students to work as a whole class working with the teacher, individually, in pairs, as well as in groups. Moreover, the use of open questions, individual, pair and group work makes a lesson varied and students’ interaction and opportunity for each learner to speak is maximized (Ur, 1996). Good lesson design begins with a review of previously learned material. New material is then introduced, followed by opportunities for learners to practise and be evaluated on what they are learning.

According to Harmer (2010), the following questions need to be taken into consideration before planning a lesson:

- a. Who exactly are the students we will teach?
- b. What do we want to do and why?
- c. How does it work?
- d. What will be needed?
- e. What might go wrong?
- f. How will it fit in with what comes before and after it?

Managing your lessons effectively is the key to the success of the lessons that you plan. The six main aspects related that most teachers ask for help with are:

1. Explaining learning aims and content appropriately helps the learners to understand the aims of a lesson; allows them to join in tasks, reflect, make connections to previous learning and get a sense of progress as they achieve each lesson aim. Reflecting on how well your lesson aims have been achieved also helps you plan for future lessons.

2. Setting up classroom activities that include a variety of interaction patterns reveal the different ways that learners work with each other and the teacher. You need to think about the best way for your learners to do learning activities. Will they read or write alone? Or speak in pairs, or small groups? Will they sit, or stand, or move? When you have different ways of working in a lesson, you can increase learners' understanding, provide opportunities for sharing knowledge and improve group dynamics.

3. Checking understanding by making sure your learners understand what to do, or what a language point means, is essential for their language learning, and for the success of your lesson. Knowing which learners have understood and which are finding it difficult helps you to change your lesson and know when to provide more practice or move on to a new learning point. Making sure your learners have understood is essential to their progress, motivation and enjoyment.

4. Establishing and maintaining classroom discipline by establishing effective classroom discipline techniques creates the conditions for learning to take place. How you manage your learners' behaviour and classroom discipline and use classroom management skills to maintain it will often depend on the age of the learners, your learning space and your class size. When your learners know what you want them to do, what you expect from them and why, they will usually behave more positively.

5. Making appropriate decisions about which languages (target/ native language) are used by the teacher and learners will depend on many things, including the level of your learners, the topic and the learning aims. You will need to be clear with your learners about which language(s) you want them to use at different times in your lessons.

6. Controlling the pace and timing of activities helps you to make sure you spend lesson time on the most useful class activities to support learning. A change of pace and interaction adds

variety, and will keep your learners motivated. You need to have a good idea of how long activities take to be able to control the pace and timing.

(adapted from <https://www.teachingenglish.org.uk>)

Standard Components of a Lesson Plan

According to Harmer (2010) the following standard components should be included in a lesson plan:

A. Description of the students: this may include from a general picture of the students' level, age range, atmosphere, to a detailed description of individual students (what they find easy or difficult, how they respond to different activities).

B. Aims and objectives: refers to what we hope our students to achieve; most lessons usually include a series of primary and secondary aims because it makes it easier for us and anyone who may observe our class to see whether or not we have achieved those aims.

E.g.: to sensitise students to uses of pitch and intonation to indicate enthusiasm (or lack of enthusiasm); to create friendly learning environment; to introduce more STT (Student Talking Time); to enable students to actively participate in the lesson and cooperate with each other.

C. Procedures: refers to the description of how the plan will be executed. This section can include information about patterns of interaction (e.g. teacher-students, student-student, whole class, groups, pairs, etc.) and timing (to describe how long teachers expect things to take) as well.

D. Anticipated problems: teachers may list some potential difficulties they may foresee and add suggestions about what to do if they arise. For example, teachers may propose what to do in case a computer or piece of equipment fails (a kind of backup plan in case things do not go as expected).

E. Extra activities/materials (just in case): teachers may make a note of extra activities they could include if things go quicker than anticipated.

F. Materials to be used in the lesson: teachers may attach examples of the material they are to use with the students to their plan.

G. Success indicators: where the teacher indicates how s/he will be able to measure the success of what happens (it may also be called evaluation).

H. Homework/Further work: it shows what teachers have thought about beyond the actual lesson.

A lesson plan should include the following headings:

1. LEVEL: Beginners, Elementary, Early/Late Intermediate, Advanced;
2. NUMBER OF STUDENTS EXPECTED- important when planning group/pair work, getting photocopies, organising role plays, etc.
3. TIME-the length of the lesson.
4. LESSON AIMS- what you intend to teach the students. All lessons should include some input (structure/function/vocabulary) and some skills work. For example:
 - ❖ to introduce and give controlled oral practice in 'going to' + infinitive for 'future of present intention
 - ❖ to practise the function: 'asking/talking about future plans'
 - ❖ to give students practice in gist-listening; via: a taped dialogue
 - ❖ to provide further practice of 'going to' via intensive listening to dialogue
 - ❖ to practise/revise a certain item related to vocabulary or grammar
5. ASSUMPTIONS- specify briefly what language the students must know (to whatever level) without which you could not achieve your aims.
6. ANTICIPATED PROBLEMS- these are specific things you expect all or some of the students to have problems with: concept - understanding the meaning of new language; form (including syntax and phonology); skills e.g. students may still adopt a word-by-word approach to reading texts; group dynamics.
7. AIDS- list any tapes, visual aids, handouts, realia you intend to use.
8. PROCEDURE- this is a step by step but brief description of the stages of the lesson. Label each stage clearly, state its aim(s), and include the types of interaction used and an estimated timing. Include diagrams of your board work and master copies of any handouts.

General Stages of a Lesson

Organising the class- greetings, absences, organising discussion;

Warm-up – it is an activity that encourages learners to use what they have been taught in previous lessons and to create a positive classroom environment;

Checking homework- it is done by the teacher, their colleagues or themselves;

Checking previous knowledge- reviewing previous topics related or not to the new lesson;

Introduction to a new lesson- it focuses the learners' attention on the objectives of the new lesson and relates the objectives to their lives;

Presentation introduces new information in a meaningful context with plenty of examples of the structure, clear explanation and the rule being taught the inductive or deductive way. The use of visual materials can also contribute to understanding. It checks learner comprehension of the new material, and models the tasks that the learners will do in the practice stage;

Practice provides opportunities to practise the new language or information; developing the following steps: controlled practice which includes exercises with the help of the teacher, less controlled practice and free practice;

Production (personalisation) provides opportunities to apply the new language or information in relevant contexts, if it is possible pair work or group work activities;

Feedback and evaluation- The feedback session is a check up of the understanding of the lesson; whereas the evaluation part enables the teacher and the students to assess how well they have grasped the meaning of the lesson. There are different ways in which teachers evaluate lessons and activities: feedback from students- students should answer questions such as: Did you like that exercise? Did you find it useful? or students fill in special evaluation forms where they have to rate different activities with a score, or put them in some kind of order and then add comments about what they thought; peer observation - the teacher should invite a colleague into the classroom and ask them to observe what happens and make suggestions afterwards or keeping a journal- record the teachers' thoughts about what happened as soon as possible after the lesson has finished. By doing so, teacher can read through the comments later and reflect on how they now feel about what had happened.

Assigning homework- The teacher provides homework to the students and explains and demonstrates what the task is about.

Planning a grammar lesson

A deductive approach often fits into a lesson structure known as PPP (Presentation, Practice, Production). The teacher presents the target language and then gives students the opportunity to practise it through very controlled activities. The final stage of the lesson gives the students the opportunity to practise the target language in freer activities which bring in other language elements. This model works well as it can be used for most isolated grammatical items. It also allows the teacher to time each stage of the lesson fairly accurately and to anticipate and be prepared for the problems students may encounter.

Presentation-In the presentation stage the teacher presents the new language in a meaningful context, such as building up stories on the board, using realia or flashcards and miming as fun ways to present the language by introducing the target language, drilling the sentence orally before writing it on the board (positive, negative, question and short answer) and correcting phonological and grammatical mistakes.

Practice- There are numerous activities which can be used for the practice stage including gap fill exercises, substitution drills, sentence transformations, split sentences (matching the beginnings and ends of the sentences), picture dictations, class questionnaires, reordering sentences and matching sentences to pictures. It is important that the activities are fairly controlled at this stage as students have only just met the new language. Many students' books and workbooks include exercises and activities which can be used at this stage.

Production- There is a wide range of activities to choose from for the production stage and the teacher's choice would depend on the language that is taught and on the level of the students. For example, information gaps, role plays, interviews, simulations, find someone who, spot the differences between two pictures, picture cues, problem solving, personalisation activities and board games are all meaningful activities which give students the opportunity to practise the language more freely. It is important to monitor and make a note of any errors so that the teacher can build in class feedback and error analysis at the end of the lesson.

(adapted from <https://www.teachingenglish.org.uk>)

A brief lesson procedure for a reading and speaking lesson including lexis work at elementary level

1. Pre-teach lexis - Use board pictures to draw a/an ... ; Elicit items related to the topic and clarify those they do not know; Practise pronunciation and focus on getting the stress correctly; Make sure students get oral practice.
2. Written practice of lexis- Give each student a handout showing photos of a/an ..., with a list of lexical items around the edges. Students match the lexical items to objects in the picture by drawing lines.
3. Oral practice of lexis - Put students in pairs. Ask them to think about the certain topic and describe to each other a certain context. What did they like or not like about it?
4. Reading to find specific information- Use a text for a fast-reading exercise. Students have to find the answers to eight to ten questions as quickly as possible. The questions should involve using the lexis taught in the first stage.
5. Further lexis work- When they have finished, ask questions to focus them on related topics, plus any useful lexical items the students ask about.
6. Communicative activity - an opportunity to use lexis that has been learned, such as role-play in small groups.

(adapted from Scrivener, J., *Learning Teaching*, 2011)

Stages of a reading or listening lesson

Pre- reading/ listening

- ❖ Build interest in a topic before starting the reading
- ❖ Pre-teach vocabulary if necessary
- ❖ Set a gist or scanning task; set a task before asking the learners to read. Questions help to focus learners on the important parts of texts.

While- reading/ listening

- ❖ Learners read or listen, compare answers and check answers with their teachers

Post/After- reading/ listening

- ❖ Set an intensive reading or listening task
- ❖ Learners read or listen, compare answers and check answers with their teachers
- ❖ Set an extension activity.

Stages in a speaking lesson

Set task: Tell learners that they must speak on a certain topic.

Plan the speaking: Ask learners to work in pairs to decide the speaking topic. Learners should not write out a whole script, but can make notes of particular phrases.

Rehearse the speaking: Learners practise in pairs. You listen in and suggest corrections and improvements.

Do the task: Make new pairs. Without further discussion, learners do the task.

Feedback/review: The pairs meet and reflect on whether the task was done well. Maybe the whole class also discusses the question and you offer notes. You may draw attention to specific language that learners could use and specific ways of interacting appropriate to the genre.

Exposure to example: Play a recording of competent speakers doing the same task. The class is asked to take down notes about language they use.

Add/correct/revise: The pairs work out how they could improve their task next time.

Redo the task: Makes new pairs. The task is done again.

(adapted from Scrivener, J., *Learning Teaching*, 2011)

Planning classroom writing work

A typical route for classroom work on helping students to write, where the teacher has already selected the topic or title, might involve some or all of the following steps:

1. Introduce the topic- Get students interested, maybe by reading a text (article, letter, advert, etc.) showing pictures, discussing some key issues, etc.
2. Introduce and summarise the main writing task- Make sure students are clear what they have to do. They need to know the genre (magazine article, letter, formal report), the audience and the reason for their writing.
3. Brainstorm ideas- Whole class: use the board to collect as many ideas as possible. Small groups: speak and take notes.
4. Fast-write- A very good way to overcome 'blank page' terror and get ideas flowing is to 'fast-write'.
5. Select and reject ideas- What is worth leaving out?
6. Sort and order ideas- Start to plan structure of text by arranging ideas.
7. Decide on specific requirements: style, information, layout, etc. How is the text to be paragraphed and organised? Are there any special rules to be followed? Are there things that must be included or stated in a certain way?
8. Focus on useful models-Help students to study one or more samples of written texts similar to the one they are writing. Focus on content, message, organisation, grammar, phrases, etc.
9. Plan the text- Use notes, sketches or cut-up cards to start organising a possible shape for the text.
10. Get feedback- At various points, you, other individual students or groups can read and make helpful comments and suggestions about a text. This help may be on the content and message, the organisation, the language, etc.
11. Prepare draft(s) - Students often benefit from preparing a draft version before the final one. This gives them the chance to get reader reactions and corrections.
12. Edit- Students carefully go through their own text, checking if it says what they want it to, if it reads clearly, if the language is accurate etc.
13. Prepare final text- Based on feedback, students write a finished text.

14. Readers! - Rather than simply 'mark' a text, it is great when students can respond to it in some more realistic ways.

(adapted from Scrivener, J. *Learning Teaching*, 2011)

Aims should be expressed in terms of student outcomes, not in terms of teacher actions.

AIMS (Scopul lecției):

1. Understand oral messages in everyday communication situations
2. Speak in everyday communication situations
3. Understand written messages in everyday communication situations
4. Write messages in everyday communication situations

Appropriate learning objectives (obiective operaționale) should be:

- ❖ clear (including a description of a learning outcome)
- ❖ achievable
- ❖ should use a single action verb/ objective (*write, practise, match, discuss, scan, skim, discuss* etc.)
- ❖ match with tasks.

Examples of action verbs to be used when formulating learning objectives

1. Knowledge: *arrange, cite, communicate, define, duplicate, give, label, list, memorize, name, order, provide, quote, recall, recognize, relate, remember, repeat, reproduce, state.*
2. Comprehension: *allocate, assign, classify, describe, designate, discuss, explain, express, identify, indicate, locate, match, paraphrase, recognize, report, restate, review, select, sort, tell, translate.*
3. Application: *apply, chart, choose, demonstrate, distribute, document, dramatize, employ, execute, illustrate, implement, interpret, operate, order, perform, practise, present, produce, record, schedule, sketch, solve, train, use.*
4. Analysis: *analyze, appraise, calculate, categorize, compare, contrast, criticize, determine, diagram, differentiate, discriminate, distinguish, examine, experiment, inventory, investigate, question, survey, test, verify.*
5. Synthesis: *arrange, assemble, collect, compose, compute, conduct, construct, control, coordinate, create, design, develop, devise, discover, establish, extend, find, formulate, generate, integrate, invent, manage, organize, plan, prepare, propose, set up, synthesize, write.*
6. Evaluation: *appraise, argue, assess, attach, choose, compare, conclude, critique, decide, deduce, defend, derive, diagnose, estimate, evaluate, judge, manage, measure, monitor, negotiate, predict, prescribe, rate, recommend, score, select, support, theorize, troubleshoot, value, hypothesize, infer, interpret.*

Example: **By the end of the lesson the students will be able to** use the verbs *like, hate, love* etc. plus gerund (*like +ing*) in a context of talking about themselves and their lives. E.g. 'I like swimming, but I don't like running'; supplementary aim: to review some common hobbies and pastimes vocabulary, e.g. swimming, reading, writing letters.

By the end of the lesson the students will be able:

- to use specific vocabulary related to distances correctly
- to complete a table about the solar system
- to use the comparative and superlative of adjectives to compare planets
- to identify parts of the body
- to organise information according to categories
- to build a human skeleton in groups.

By the end of the lesson the students will be able to:

- use adverbs of frequency to talk about household jobs
- rank household jobs from favourite to least favourite and give reasons for your opinions
- design a questionnaire to find out how often people do jobs around the house.

Grade: 5th

Title of the lesson: *Have You Got a Pet?*

Lesson Aims By the end of the lesson, the students will be able:

1. to identify different animals
2. to practise the new vocabulary learned
3. to describe a pet in terms of physical appearance, food, activities
4. to describe the habitat of an animal

Class: 6th

Title of the lesson: *Healthy lifestyle; Food*

Lesson Aims: By the end of the lesson the students will be able:

1. to activate previously acquired vocabulary
2. to practise newly introduced vocabulary structures
3. to ask for and provide information about a healthy lifestyle in dialogues.

Class: 7th

Title of the lesson: *IT Activities*

Lesson aims: By the end of the lesson the students will be able:

1. to learn the new vocabulary related to IT equipment and Technology
2. to recognize and name different items of IT equipment
3. to extract the necessary information based on reading operating instructions
3. to practise IT vocabulary in short dialogues including instructions and regulations

ANTICIPATED PROBLEMS AND SOLUTIONS

ANTICIPATED PROBLEMS	SOLUTIONS
Shy students may be reluctant to get involved in conversations for fear of mistaking.	The teacher encourages all the students to get involved by allowing first the most courageous ones or by pairing students with different levels of English. The use of pictures or prompts might also be helpful for them.
Ss may have difficulties in solving the exercises.	The teacher explains the tasks again and solves the exercise together with the Ss if it is really necessary, by providing them some examples.
Students may hold back because of embarrassment or lack of feedback from the teacher.	Students should be encouraged and helped by teachers and introduced to an enjoyable learning setting. The teacher should provide positive feedback on student work.
Shy students may be reluctant to get involved into reading.	The teacher encourages all the students to get involved into the activity by guiding and supporting them.
There may be variations in participation levels, with some students being hesitant to share their ideas.	The teacher should implement strategies to promote inclusive participation, such as using pair work activities or providing opportunities for written reflections before group discussions.
Activities may take longer than anticipated, leading to insufficient time for the entire lesson.	The teacher regularly monitors the time and is prepared to adjust the pace of the lesson allowing for flexibility in case certain parts need more time.
Students may struggle with unfamiliar words in the excerpts, potentially hindering their comprehension.	The teacher pre-teaches or provides explanations for challenging vocabulary and encourages students to ask questions and discuss the meaning of words as a class.

CLASSROOM TECHNIQUES AND STRATEGIES

Drilling or a drill is a classroom technique used to practise new language. It involves the teacher modelling a word or a sentence and the learners repeating it. There are different kinds of drilling, such as choral drill, which involves the whole class, and substitution drill, where the teacher changes the cue words after each repetition.

Example The following sequence is an example of a substitution drill

Teacher: *I like cheese.* Learners: *I like it* Teacher: *I like apples.* Learners: *I like them.*

It was a key feature of audio lingual approaches to language teaching which placed emphasis on repeating structural patterns through oral practice. Drilling means listening to a model, provided by the teacher, or a tape or another student, and repeating what is heard. This is a repetition drill, a technique that is still used by many teachers when introducing new language items to their students. The teacher says (models) the word or phrase and the students repeat it.

Substitution drills can be used to practise different structures or vocabulary items (i.e. one or more words change during the drill). Example: Prompt: *I go to work. He?* Response: *He goes to work.* In question and answer drills the prompt is a question and the response the answer. This is used for practising common adjacency pairs such as *,What's the matter?, I've got a (headache).* Or *Can I have a (pen) please?, Yes, here you are.* The words in brackets here can be substituted during the drill.

In all drills learners have no or very little choice over what is said so drills are a form of very controlled practice. There is one correct answer and the main focus is on 'getting it right' i.e. on accuracy. Drills are usually conducted chorally (i.e. the whole class repeats) then individually. There is also the possibility of groups or pairs of students doing language drills together. At all levels we should drill vocabulary or chunks of language that cause pronunciation problems, such as sounds that either do not exist in their L1 or occur differently; consonant clusters and weak forms.

If we believe that drilling helps our learners memorise language, we should also drill useful and common language chunks to help them internalise them. For learners, drills can also provide for a focus on accuracy. Increased accuracy (along with increased fluency and complexity) is one of the ways in which a learner's language improves so there is a need to focus on accuracy at certain stages of the lesson or during certain task types. Providing a safe environment for learners to experiment with producing the language may help build confidence particularly among learners who are not risk-takers and at the same time help memorisation and automatisation of common language patterns and language chunks. Creating an opportunity for learners to get immediate feedback on their accuracy in terms of teacher or peer correction. Many learners want to be corrected.

(adapted from <https://www.teachingenglish.org.uk/professional-development>)

With smaller classes, **mingle activities** work well and provide opportunities for lots of repetition of target language. A simple example of this for low level learners is *Say and swap*. Learners are given flashcards or small pictures of target vocabulary items or phrases. They mingle and swap their pictures but as they swap they have to say the word on the picture they have. Alternatively this can be done as a more stationary chain drill: students pass the flashcards or pictures around the whole class and again say the word each time they pass it on. Another example is *Find Someone Who* which can be adapted to any level. Students have a list of people to find. Example: Find someone who gets up before 7.00/ watches TV in the morning/ eats toast for breakfast, etc. Students go around asking the question. In this example the language practised is *Do you...?* And the topic daily routines. This activity generates lots of repetition of this pattern as well as providing opportunities for freer responses if the learners develop the conversation. In larger classes it can be done as a stationary group work activity.

Information gap activities are often designed to provide highly controlled practice of particular structures. By swapping information which requires use of a particular language pattern, the students have to solve a problem. This problem solving provides a communicative purpose to what is essentially a drill. Example: The students have a shopping list of fruit they need to buy (six oranges, 1 kilo of apples, etc.) Student A has the prices of various fruits in one shop, student B has the prices in another shop. They have to ask each other and answer about the prices and complete a grid with the information. The task is then to decide which shop will be the cheaper one for them to buy their fruit in.

Brainstorming is a strategy used to generate a number of ideas to help solve a particular problem. It is the random generation of ideas based around a topic. There is no editing or ordering of these ideas. They may then be used as the basis for another activity such as writing or discussion. It is often very productive as a whole-class activity. Example: Learners brainstorm a certain topic (travelling/ holiday) by writing all the words they associate with it on the board. This is then followed by a discursive essay-writing lesson on the topic. Brainstorming can encourage learners to think more freely and creatively than if they were doing a more controlled planning exercise. It allows learners to remember what they know, and to teach each other. It is a dynamic and stimulating way to lead learners into a topic.

Reformulation is an error correction technique. In reformulation, the teacher repeats what the learner has said but correctly, without drawing attention explicitly to the error itself. This technique offers a correct example of relevant language to a learner, at a time when the learner may be ready to notice the difference between what they say, and the correct version. Example: The learner says *I have been to the swimming pool last week*. The teacher replies *You went to the swimming pool last week? So did I*.

(adapted from <https://www.teachingenglish.org.uk/professional-development>)

LESSON PLANS

Lesson Plan

School:

Name:

Date:

Grade/ Level

Number of students:

Unit:

Lesson:

Textbook:

Type of lesson:

Timing:

Teaching Aids:

General Competencies (selected from the national curriculum and translated into English):

Specific Competencies (numerotate conform programei școlare și traduse în limba engleză):

1.1

2.2

Lesson Objectives (4-6)

By the end of the lesson the students will be able:

- ❖ to
- ❖ to
- ❖ to
- ❖ to

Anticipating students' problems and providing solutions (2-3)

Stages of the lesson	Teacher's and students' activity	Timing	Interaction

--	--	--	--

--	--	--	--

N.B. If time allows (Design 2-3 supplementary activities/ exercises)

Your lesson plan should also include the Mirror of the Board and a worksheet.

Lesson Plan

Name:

School:

Date:

Grade: 5th grade

No. Ss: 20

Lesson: The Four Seasons; Unit 5: Weather

Textbook: Pathway to English: English Agenda

General Competencies

1. Receptarea de mesaje orale în situații de comunicare uzuală /Listening
2. Exprimarea orală în situații de comunicare uzuală/ Speaking
3. Receptarea de mesaje scrise în situații de comunicare uzuală/ Reading
4. Redactarea de mesaje în situații de comunicare uzuală/ Writing

Specific Competencies

- 1.1 Identifying essential information in short, recorded excerpts referring to predictable everyday aspects, when articulated slowly and clearly
- 1.2 Identifying the overall meaning of a clearly articulated everyday oral message
- 2.1 Giving a short presentation on a familiar topic
- 2.2 Taking part in short verbal exchanges with support from the interlocutor.

Lesson Objectives:

- ❖ to complete word webs for each of the four seasons
- ❖ to listen to a CD and identify the name of each season after listening to it
- ❖ to describe the weather in each season and their favourite season
- ❖ to use Simple Present Tense and Present Continuous Tense correctly in their sentences.

Teaching aids: books, notebooks, board, laptop, CD.

Stages of the lesson	Teacher's and Students' activity	Timing	Inter action
Warm-up	Teacher will ask the students to write three sentences about their favourite season. T gives a list of words which Ss use: <i>summer, spring, winter, autumn, cold, hot, warm, rainy, ice-cream, fruits, ice, grass</i> . The students write what kind of activities they perform each season.	5 min	Frontal Individual
Checking previous knowledge	Teacher asks the students about their homework. The students read their homework and if there are mistakes, other students correct them.	3 min	Frontal
Introducing the topic	Teacher introduces the topic of the new lesson: "The lesson that we are studying today is The Four Seasons and you are going to learn how to describe the weather and express routines versus activities in progress".	2 min	T-Ss

<p>Pre-listening</p> <p>Pre-teaching vocabulary</p>	<p>Teacher asks students to open the books at page 46. Teacher organises the class into four large groups, each group representing one season. T asks each group to write as many words per group as possible connected to the specific season. The exercise is written on the board; the board will be divided in four columns so that one representative of each group writes their word-web. Pupils copy all the word webs in their notebooks.</p> <p>Possible answers:</p> <p><i>-spring: warm, snowdrops, green grass, blue sky, birds singing, nests, picnic, flowers(blooming), trees in blossom, rain, showers, snow melting.</i></p> <p><i>-summer: holiday, sun(ny), bright, sunshine, blue sky, beach, sandcastles, swimming, diving, sunbathing, hot, ice-cream</i></p> <p><i>-autumn: chilly, fruit, wind(y), yellow leaves, brown grass, rain(y), clouds, grey sky, vegetables, umbrella</i></p> <p><i>-winter: snowflakes, cold, snow(y), snowballs, snowball fight, snowman, frost(y), ice, grey sky, skate, go sledging, thick clothes, boots.</i></p> <p>After the students write the word webs for each season, the teacher will ask them if there are unknown words. T will write the unknown word on the board and Ss will write them in their notebooks and the translation of the word if necessary.</p>	10 min	GW
While-Listening	<p>Teacher plays a CD. The Ss listen to the description of each season. T stops the CD and elicits the word 'winter', and then she/ he does the same for the other seasons. The Ss listen to the CD again. What's the weather in each season? Fill in the grid; compare it to your partner's. T allows the Ss to listen to more than once to the description of each season if necessary. After the Ss complete the grid, they compare their answers to their partner's.</p>	13	<p>Frontal</p> <p>Individual</p> <p>Pair work</p>
Post-Listening	<p>T asks the students to look at exercise 4 on page 46. Students describe the pictures, speaking about the weather. T asks the students to refer to the language focus and apply the differences between Simple Present Tense and Present Continuous Tense in this exercise.</p>	10	<p>T-Ss</p> <p>Individual</p>

Feedback and evaluation	The teacher asks Ss for feedback: things they know/ don't know/ are not sure about the topic.	5	T-Ss
Assigning homework	The teacher asks the students to write a short composition about <i>A perfect day in my favourite season</i> ; using four to six characteristics for each season from the book.	2	T-Ss

Lesson Plan

Teacher:

School:

Date:

Grade: 4th No. Ss 25

Lesson: Unit 9 My Favourite T-shirt

General Competencies:

1. Receptarea de mesaje orale în situații de comunicare uzuală (Listening)
2. Exprimarea orală în situații de comunicare uzuală (Speaking)
3. Receptarea de mesaje scrise în situații de comunicare uzuală (Reading)

Specific Competencies

- 1.1 Identifying details from simple messages clearly articulated in known contexts
- 3.1. Identifying details from simple texts that contain everyday information

By the end of the lesson, the students will be able:

- ❖ to identify vocabulary items related to clothes
- ❖ to practise reading comprehension skills in a text about clothes
- ❖ to talk about their favourite outfit
- ❖ to describe clothes

Teaching aids: digital textbooks, notebooks, worksheets, realia (clothes)/flashcards, laptop, overhead projector, Wordwall.

Anticipating students' problems and providing solutions: most of the students already know most of the vocabulary associated with clothes; a few students will have problems asking and answering questions or understanding all the tasks; therefore, individual guidance will be provided by the teacher.

Stages of the lesson	Teacher's and students' activity	Timing	Interaction
1.Organising the class	The teacher greets the students, asks and answers questions related to individual needs, asks them to prepare their notebooks and textbooks.	2 minutes	Frontal
2. Warm up	The teacher and the students play a game on Wordwall, revising previously taught vocabulary on daily routines. https://wordwall.net/resource/52475229	5 minutes	T-Ss
3. Lead-In	The teacher brings a basket with real clothes. One of the students must go out of the classroom, the other students and the teacher choose a secret item of clothing and after the volunteer returns, he must ask questions in order the guess the mentioned item: <i>Is/Are it/they big/small/short/long/blue...?</i> <i>Is/Are it/they used in</i> <i>summer/winter/autumn/spring?</i>	5 minutes	T-Ss
4. Pre-Reading Stage	The teacher asks the students to open their textbooks on page 82 and describe the picture.	3 minutes	T-Ss
5.While-Reading Stage	Students listen to the text, then read the text silently and solve a selection of exercises: marking the text-based statements as true or false and associating words with definitions, answering comprehension questions in pairs.	15 minutes	T-Ss; S-S/PW
6.Post- Reading Stage	T presents students two characters, a boy and a girl, who have different sets of clothes and asks them to cut the pictures and dress them however they want using the items of clothes given. Ss receive the papers and cut out the characters and the clothes given.	5 minutes	T-Ss; PW

	The teacher asks her students to fill in a worksheet to consolidate their vocabulary related to clothes: discussing and writing a short paragraph about their favourite clothes. Students solve the exercises in groups.	10 minutes	T-Ss; GW
7.Feedback and Evaluation	The teacher evaluates the students' work, marking the most original descriptions, praising their contributions.	3 minutes	T-Ss
8.Assigning homework	The teacher gives the homework (ex.4/84) and exemplifies an item with the students.	2 minutes	T-Ss

Lesson Plan

Teacher:

School:

Date:

Grade: 6th No. Ss:25

Textbook: Limba modernă 1, Limba engleză, Art

Unit 5: Where did you stay?

Vocabulary: Holiday places and activities; Grammar: Past Simple

Type of Lesson: consolidation of knowledge and developing skills and abilities

Timing: 50 min

General Competencies:

1. Understanding oral messages in everyday communication situations
2. Speaking in everyday communication situations

Specific Competences:

- 1.1 Identifying essential information in short, recorded excerpts referring to predictable everyday aspects, when articulated slowly and clearly
- 1.2 Identifying the overall meaning of a clearly articulated everyday oral message
- 2.1 Giving a short presentation on a familiar topic
- 2.2 Taking part in short verbal exchanges with support from their interlocutors.

By the end of the lesson the students will be able:

- ❖ to enrich their vocabulary related to holiday places and activities
- ❖ to develop fluency in speaking about holidays
- ❖ to express ideas about holidays using Past Simple correctly

Teaching aids: digital textbook, laptop, overhead projector, poster, Wordart app, handout.
 Anticipated problems and solutions: If students have problems understanding the English tasks, they will be translated into Romanian.

Stages of the lesson	Teacher's and students' activity	Timing	Interaction
1. Organising the class	The teacher greets the students, asks them to prepare their notebooks and textbooks.	2 minutes	T-Ss
2. Warm-up	The teacher generates interest by showing the learners her holiday realia and eliciting what she has got: sunglasses, a book, sun cream, a towel. The teacher asks them what they think she is going to do (go on holiday) and elicits the type of holiday (seaside holiday) based on realia. She asks the learners if they have ever been on a seaside holiday and brainstorms other types of holidays people can have (camping, skiing, adventure, sightseeing, cruise) and what activities can be done. (app: Wordart)	10 minutes	T- Ss Individual work
3. Introducing the new topic	The teacher asks students to open their textbooks on pg.62 and to describe the poster, to find out the topic of the lesson.	3 minutes	T-Ss
4. Pre-Listening stage	In pairs the students match the words in the box with the pictures and they divide the words into categories: places to stay/ visit/ transport places/ activities. In pairs the students talk about their last holiday.	10 minutes	PW
5. While-Listening stage	The students listen to four teenagers talking about their last holiday and then they fill in the grid with the correct answers. The teacher asks the learners why "went to" and "stayed" are different, why they are used instead of "go" and "stay". They elicit that the four teenagers are talking about the past.	10 minutes	GW

6. Post-Listening Stage	Related to the previous topics the teacher asks the students to fill in a handout in pairs with a given text about a holiday using the correct form of the Past Simple.	7 minutes	PW
7. Feedback and evaluation	The teacher checks the answers with the whole class, writes some difficult answers on the board and gives her feedback about their answers and attitude towards the lesson.	5 minutes	Frontal activity
8. Assigning homework	As homework the teacher asks the learners to write a similar paragraph that must also include negative and interrogative sentences in the past simple. Ss provide some sentences.	3 minutes	T-Ss

CLASSROOM OBSERVATION

Mentor Teacher's School Schedule

Complete the following table with your mentor's weekly school schedule:

Time	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
8-9					
9-10					
10-11					
11-12					
12- 1 pm					
1 pm-2 pm					

TP Module Overview of Lessons

You should include in the following table the lessons that you observed and performed during your teaching practice module.

Host School:

Mentor's Name:

Student Teacher:

No.	Date	Grade	Teacher/ Student Teacher	Lesson Title/ Topic	Comments/ Suggestions/Observations
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11. etc.					

Mentor's Final Report on Student Teacher's Teaching Practice Module

You may attach any form of evaluation you have received from your mentor, including the overall grade for your teaching practice module in English and your mentor's signature. The evaluation should give a clear picture of the student's teaching competences after TP and suggest their further improvement in a teaching career.

General Observation of all Features of Lesson

Teacher:

Date:

Topic:

No. of students/ Grade:

	AREAS		COMMENTS/ SUGGESTIONS
1	PREPARATION	CLEARNESS OF AIMS	
		LESSON PLAN	
		MATERIALS/AIDS	
		CLASSROOM LAYOUT	
2	SUITABILITY OF MATERIALS		
3	ACCURACY OF TEACHER'S LANGUAGE		
4	INSTRUCTIONS/CLASSROOM MANAGEMENT		
5	PRESENTATION OF NEW LANGUAGE		
6	ELICITATION		
7	CHECKING UNDERSTANDING		
8	CORRECTION		
9	MONITORING		
10	EXPLOITATION OF MATERIALS AND USE OF AIDS		
11	STAGING		
12	VARIETY		
13	PACE		
14	STUDENTS' MOTIVATION/PARTICIPATION		
15	RANGE OF TEACHING TECHNIQUES		
16	MOBILITY		
17	VOICE		
18	BALANCE OF ATTENTION		

19	BODY LANGUAGE/EYE CONTACT	
20	MANNER/RAPPORT	
21	ENCOURAGEMENT	
22	GROUP DYNAMICS	
23	UNDERSTANDING OF LEARNING PROCESS	
24	ACHIEVEMENT OF AIMS	

(The Mentor's Portfolio handout- British Council, Romania)

Classroom observation plays a major part through the teaching practice module, both observation of the mentor's or the other student teachers' lessons. Teaching is a dynamic and complex activity; therefore many things occur simultaneously during a lesson and it is less probable to notice all of them. Information obtained through classroom observation must be clarified through discussions with the mentor and/ or their colleagues in order to understand the meaning of what they have observed. It is a process by which student teachers sit in on a number of class lessons for one semester, record the mentor's or fellow students' teaching practices and student actions, and then meet with the mentor and their peers to discuss their observations about the lessons. It allows to receive feedback from an objective, experienced mentor and from other student teachers and also to engage in context-specific discussions about teaching during the TP module. The student teachers should reflect and evaluate their teaching with a focus on professional improvement; should offer and ask for ideas, opinions, and clarifications and accept suggestions.

With the right tools, the practice of observing and reflecting on teachers' behaviours can offer great benefit to students and teachers alike. Consequently, it can provide important information about areas of strengths and weaknesses that can guide and support decisions about pre-service training.

Peer observation is the situation in which a colleague, rather than someone in a senior role observes your lesson. The aim of this activity is to give the student teacher or teacher insights into specific aspects of his or her teaching with a view to making improvements. It is a collaborative work, giving both parties involved the opportunity to think more deeply about particular teaching and learning issues, to get a different perspective on and learn about new and different aspects related to teaching.

Giving and receiving feedback after observation must be honest and constructive. Always start with positive comments about the lesson, mention what went well and then move on to less successful aspects. It is important to be objective in your comments, restate the positive aspects of the lesson at the end of your discussion. Ask your colleagues to give their own views on your/ their performance in order to point out difficulties, problems. Listen carefully, clarify issues and set targets for improvement. Write your feedback form according to the following elements: strengths of the lesson, points to consider, actions to be taken.

PEER FEEDBACK
Peer feedback refers to an activity where colleagues or students receive comments and suggestions from their peers or classmates.

DEFINITION
Liu and Carless (2006) define peer feedback as "a communication process through which learners enter into dialogues related to performance and standards" (p. 280). Peer feedback can be implemented one-to-one- or in small groups, as a role-play, in meetings, the classroom or online, or even be delivered anonymously.

PRINCIPLES

1. **Professionalism:** Focus on performance, not the person.
2. **Timeliness:** Feedback occurs best when it happens close to the event.
3. **Open-ended Dialogue:** By talking back and forth, you can be more helpful.
4. **Positive tone:** Frame your feedback in a way that is supportive and motivating.

HELPFULPROFESSOR.COM

(<https://helpfulprofessor.com/peer-feedback>)

Reflection implies means of investigating practice and of theorising about it. According to Fish D. (1995: 13) reflection "involves systematic critical and creative thinking about action with the intention of understanding its roots and processes and thus being in a position to refine, improve or change future actions. It aims at better understanding of practice and involves standing back from it which offers the possibility of thinking about it from outside the existing traditions or established patterns of practice." After teaching a lesson, try to evaluate your own teaching performance and reflect upon the following questions:

- ❖ What went well? Why?
- ❖ Did the activities move logically and smoothly so learners were progressively building on what they already knew?
- ❖ Were activities the right length and varied so that learners remained engaged and motivated?
- ❖ What did not go as planned?/ What could you do differently next time?

- ❖ What have I learned about my students that I can account for in future lesson planning?

(adapted from Brookfield, S. 1995)

LESSON OBSERVATION FORMS

Lesson Observation 1- During the lesson

Make notes on the following questions:

1. **ATTENTION.** Did the teacher get all the learners' attention before setting up the activity?

2. **INSTRUCTIONS.** What were the teacher's instructions? Write down the exact wording, or make a recording.

3. **CHECKING.** Did the teacher use questions to check that the learners had understood what to do? If so, what were they? Did this seem necessary?

4. **MODELLING.** Did the teacher provide a demonstration of the activity? If so, how was this done? Did this seem necessary?

5. **MOTIVATION.** Was the purpose of the activity obvious to the learners? If not, how did the teacher make this clear?

6. **MONITORING.** Did the teacher monitor the learners once the activity was in progress to make sure that they were all on-task?

(adapted from Cambridge English Teacher © Cambridge University Press and Cambridge English Language Assessment 2015)

Lesson Observation 2- Managing Listening and Reading Tasks

SUITABILITY OF TEXT. The listening/reading text is suitable for the learners, i.e. in terms of cultural background, topic and language level.

TYPE OF TEXT. Learners are informed about what kind of text they are about to listen to / read, e.g. a formal presentation, a conversation between friends, a report, an email exchange

MOTIVATION. The lesson actively engages the learners with the topic and/or content of the text, e.g. using a lead-in discussion, or a prediction activity.

PRE-TEACHING. If necessary, the teacher checks/teaches essential vocabulary which learners will need to understand in order to do the upcoming listening/reading tasks.

CLARITY OF TASKS. Learners are given a clear task before they start listening/ reading, so they listen/read with a definite purpose in mind. The teacher checks that learners understand the task by asking concept-checking questions before they start to listen/ read to ensure that the task has been understood.

TIME LIMIT (READING). For reading tasks – skimming or scanning, a clear time limit is set, checked and enforced.

PEER CHECKING. After listening/reading, learners compare their answers to the task in pairs or small groups in order to build confidence and interest.

FEEDBACK. After peer checking, the teacher works with the whole class to check and clarify the answers.

(adapted from Cambridge English Teacher © Cambridge University Press and Cambridge English Language Assessment 2015)

Lesson Observation 3- Presenting new language: meaning and form

Target Language- TL- vocabulary/grammar/functions

Comment on the following questions:

1. Is the TL placed in a context, e.g. a listening or reading text? Does the context help you to understand what the TL means?

2. What techniques does the teacher use to present the meaning of the TL? Is the information about meaning clear to you? Is it correct? Is it precise enough?

3. Does the teacher check that you've understood the meaning correctly? How is this done? How helpful is it?

4. What techniques does the teacher use to present the form of the TL? Is the information about form clear to you? Is it accurate?

5. Does the teacher give you the right amount of information about form? Do you have enough information to use the TL correctly in sentences? Is any of the information unnecessary?

6. Does the teacher keep focusing on meaning and form in subsequent parts of the lesson, e.g. when monitoring and giving feedback on practice exercises? How is this done? How helpful is it? How does the teacher deal with error correction?

(adapted from Cambridge English Teacher © Cambridge University Press and Cambridge English Language Assessment 2015)

Lesson Observation 4

School:

Date:

Topic of the lesson:

Grade:

Mentor/ Teacher:

No. of Ss:

Aims of the lesson:

-
-
-

Areas	Comments (include as many details as possible)
<p>1. Clearness of aims Were they realistic for the students? Were they achieved fully/ partially?</p>	
<p>2. Lesson progression Did the lesson progress logically and fluidly? Did the teacher use a variety of activities? Were the activities clearly organised? Was there sufficient variety in the lesson?</p>	
<p>3. Use of teaching aids Were the teaching materials authentic, appropriate, and suitable for students? What type of materials did the teacher use at different stages of the lesson?</p>	
<p>4. Classroom management How did the teacher rearrange the seating when PW or GW was involved? How was the teacher's voice? What was the relevance of eye contact? How clear were the instructions expressed? Did the teacher check understanding of instructions? Was the teacher aware of the pupils' learning difficulties and did he/ she respond in a supportive manner? Was the teacher' monitoring activity efficient? How many types of interaction were provided by the teacher during the lesson? Was there any time when the interaction was inappropriate? Identify some of the teacher's roles throughout the lesson and their contexts.</p>	

<p>5. Error correction</p> <p>Did the teacher correct too much?</p> <p>How was correction achieved (self- correction, peer correction, teacher to student correction)?</p> <p>Note the types of mistakes (vocabulary, grammar pronunciation) and when the teacher corrected.</p>	
<p>6.TTT versus STT</p> <p>Mention the activities when student talking time was longer than teacher talking time. When was TTT dominant?</p> <p>Did the teacher speak too quickly or too slowly?</p>	
<p>7. Use of BB/WB</p> <p>Was the board organised and visible to all the students?</p> <p>Was the new language highlighted effectively?</p> <p>How relevant was the information on the board for the lesson?</p> <p>Was the board overused or underused?</p>	
<p>8. Evaluation and feedback</p> <p>How efficient and appropriate was the students' activity evaluated by the teacher? How well did feedback work?</p> <p>How did the students respond to the teacher's activity?</p>	

Lesson Observation 5 (Peer Observation)

School:

Student Teacher:

Date:

Grade

No. of Ss:

Topic of the lesson:

Specific Competences

Lesson Objectives:

Lesson description according to your own observation	Questions and observations discussed with the mentor and peers during the feedback session

Lesson Observation 5 (Peer Observation)

School:

Student Teacher:

Date:

Grade

No. of Ss:

Topic of the lesson:

Lesson aims:

- ❖
- ❖
- ❖
- ❖

Stages	Procedures - teacher's and students' activities/Classroom interaction, timing	Questions:
		<p>Look at the lesson plan again after the lesson and use it to evaluate what happened. Reflect on the following questions:</p> <p>Did the student teacher do what he/ she planned to do? How much professional autonomy should a student teacher have?</p> <p>Was each stage successful? Do the activities move logically so learners are progressively building on what they already know?</p> <p>Are activities the right length and varied so that learners remain engaged and motivated?</p> <p>How much freedom does the student teacher have to use new materials and to try innovative teaching methods?</p>

Self- Evaluation Form

Complete a self-evaluation form of your teaching performance after every lesson you teach in the form of a teaching diary entry. Be as open and constructive as possible. You should answer thoroughly the following questions related to certain features of a lesson:

Lesson Objectives

- Did the students understand what I did in the lesson?
- What problems did the students deal with (if any)?
- Was there a clear outcome for the students?
- What did they learn or practise in the lesson? Was it useful for them?

L1- Date	Topic	Grade
L2-Date	Topic	Grade
L3- Date	Topic	Grade

Classroom Activities and Teaching Materials

- What interesting and varied materials and activities did I use?
- Did the selected materials and activities keep the students involved?
- Could I have approached any stages of the lesson differently?

L1- Date	Topic	Grade
L2-Date	Topic	Grade
L3- Date	Topic	Grade

Students' Activities

- Were all the students on task (i.e. doing what they were supposed to be doing)?
- If not, when was that and why did it happen?
- Which parts of the lesson did the students seem to enjoy most? And least?
- How much of their mother tongue did the students use?

L1- Date	Topic	Grade
L2-Date	Topic	Grade
L3- Date	Topic	Grade

--

Classroom Management

- Did activities last the right length of time? Was the pace of the lesson right?
- Did I use whole class work, group work, pair work or individual work? Did it work?
- Did the students understand what to do in the lesson? Were my instructions clear?
- Did I provide opportunities for all the students to participate?

L1- Date	Topic	Grade
L2-Date	Topic	Grade
L3- Date	Topic	Grade

General Comments

If I taught the lesson again, how would I change the lesson plan to improve the lesson in the future?

L1- Date	Topic	Grade
L2-Date	Topic	Grade
L3- Date	Topic	Grade

(adapted from <https://www.teachingenglish.org.uk>)

SCHOOL DOCUMENTS

School Curriculum

Programa școlară este un document de referință, în sensul că stabilește competențele care urmează să fie formate prin intermediul activității didactice și cu ajutorul conținuturilor. La finele învățământului primar, elevii vor atinge un nivel comparabil cu nivelul A1 din Cadrul European Comun de Referință. La finele învățământului gimnazial, elevii vor atinge un nivel comparabil cu nivelul A2 din Cadrul European Comun de Referință.

COMPETENȚE GENERALE - General Competencies/Skills

1. Receptarea mesajelor orale/Listening
2. Producerea mesajelor orale/Speaking
3. Receptarea mesajelor scrise/ Reading
4. Producerea mesajelor scrise/ Writing

Programa școlară Disciplina Limba engleză

<https://rocnee.eu/index.php/dcee-oriz/curriculum-oriz/programe-scolare-front/programe-scolare-in-vigoare>

Programa școlară Limba engleză LIMBA MODERNA 1

CLASA a Va

3. Receptarea mesajelor scrise

	Competențe specifice	Forme de prezentare
3.1	Identificarea mesajului global al unui text	Povestiri Texte autentice scurte(broșuri de informare, fragmente de text care descriu persoane și evenimente) Texte cu imagini Scheme și tabele
3.2	Asocierea informațiilor factuale dintr-un text citit cu o imagine/ un set de imagini	
*3.4	*Selectarea unor informații dintr-un text citit pentru a le insera într-o schemă	
3.3		

4. Producerea mesajelor scrise

	Competențe specifice	Forme de prezentare
4.1	Solicitarea și oferirea unor informații despre sine	Formulare cu date personale; <i>Redactare de scrisori în registru familiar;</i> Scurte texte, paragrafe Dicționar <i>Texte după un plan dat, folosind conectori simpli, despre evenimente și persoane din mediul familiar</i>
4.2	Redactarea unor paragrafe despre evenimente și persoane, după un plan dat	

*4.3	Redactarea unor texte scurte pe teme familiare
------	--

Planificarea calendaristică orientativă

Școala

Profesor

Disciplina

Clasa

Nr. Ore sapt.

Anul

Unitatea de învățare	Competențe specifice	Conținuturi	Nr.ore alocate	Săptămâna	Obs.
	1.1 2.1 3.2 4.1				

Proiectul unității de învățare

Școala

Profesor

Unitatea de învățare

Clasa

Nr. ore alocate

Conținuturi (detalieri)	Competențe specifice	Activități de învățare	Resurse timp/loc/organizare	Evaluare

Planificarea unitate de învățare

Anul scolar

Disciplina: Limba engleza

Clasa: a Va

Manual WOW! Oxford University Press

Unitatea de învățare nr. 3 : *A Game*

Nr. Ore: 3

Detalii conținuturi	C.S.	Activități învățare	Materiale	Resurse procedurale/organizare	Evaluare
<p>Teme: copilul și lumea</p> <p>Înconjurătoare: obiecte din viața de zi cu zi</p> <p>cultură și civilizație: țările Europei</p> <p>Funcții comunicative: a iniția un schimb verbal; a identifica elemente din universul familiar</p> <p>Elemente de construcție a comunicării: construcțiile What is this? It is a/an..., Is it a/an...?</p> <p>articolul indefinit a/an-substantivul: numărul singular și plural</p>	<p>1.1.</p> <p>1.2,</p> <p>1.3,</p> <p>2.1,</p> <p>2.2,</p> <p>3.1,</p> <p>3.2.</p> <p>3.3,</p> <p>4.2</p>	<p>exerciții de răspuns la întrebări</p> <p>exersarea unor formule simple de comunicare în societate</p> <p>exerciții cu alegere multiplă</p> <p>activități de confirmare a răspunsului corect (bifare, completare de tabel)</p> <p>completare de text lacunar</p> <p>exerciții de repetare după model</p> <p>exerciții de tipul adevărat/fals</p> <p>activități de potrivire a textului/etichetelor cu imaginea</p> <p>exerciții de redactare de propoziții</p>	<p>manual</p> <p>caiet de lucru</p> <p>fișă de lucru</p> <p>material audio</p>	<p>activitate frontală</p> <p>activitate pe grupe</p> <p>activitate în perechi</p> <p>activitate individuală</p>	<p>Observare sistematică</p> <p>verificare orală</p> <p>temă de casă</p>

Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)

The CEFR organises language proficiency in six levels, A1 to C2, which can be regrouped into three broad levels: Basic User, Independent User and Proficient User, and that can be further subdivided according to the needs of the local context. The levels are defined through 'can-do' descriptors.

INDEPENDENT USER B2- Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including technical discussions in his/her field of specialisation. Can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either party. Can produce clear, detailed text on a wide range of subjects and explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.

B1- Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. Can deal with most situations likely to arise whilst travelling in an area where the language is spoken. Can produce simple connected text on topics which are familiar or of personal interest. Can describe experiences and events, dreams, hopes & ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.

BASIC USER A2- Can understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local geography, employment). Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters. Can describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need.

A1- Can understand and use familiar everyday expressions and very basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type. Can introduce him/herself and others and can ask and answer questions about personal details such as where he/she lives, people he/she knows and things he/she has. Can interact in a simple way provided the other person talks slowly and clearly and is prepared to help.

<https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages>

References

- Allwright, R. and Bailey, K. 1991. *Focus on the Language Classroom: An Introduction to Classroom Research for Language Teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Brookfield, S.D. 1995. *On Becoming a Critically Reflective Teacher*. San Francisco: Jossey Bass.
- Celce-Murcia, M. 2001. *Teaching English as a Second or Foreign Language (3rd edition)*. Boston: Heinle & Heinle (editor).
- Fish, D. 1995. *Quality Learning for Student Teachers: University Tutors' Educational Practices*. London: David Fulton Publishers.
- Harmer, J. 2010. *The Practice of English Language Teaching (4th edition)*. Harlow: Longman.
- Richards, J.C., Farrell, T. S. C. 2011. *Practice Teaching: A Reflective Approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Scrivener, J. 2011. *Learning Teaching: A Guidebook for English Language Teachers*. Oxford: Heinemann.
- Todea, L. 2015. *Caiet de Practică Pedagogică, Limba engleză*. Cluj-Napoca: Editura Risoprint.
- Ur, P. 1996. *A Course in Language Teaching: Practice and Theory*. United Kingdom: Cambridge University Press.
- Watkins, P. 2005. *Learning to Teach English- A Practical Introduction for New Teachers*. Surrey: Delta Publishing.
- Woodward, T. 2001. *Planning lessons and courses: Designing Sequences of Work for the Language Classroom*. Cambridge: Cambridge University Press.
- The Mentor's Portfolio –Professional Development Portfolio for Newly Qualified Teachers and Their Mentors, proiect al British Council Romania si al Asociatiei Mentorilor din Romania
Professional Development Portfolio for Newly Qualified Teachers- British Council Romania, ASMERO project
www.britishcouncil.org; www.edu.ro
<http://www.brown.edu/academics/education/sites/brown.edu.academics.education/files/uploads/2012-2013%20Sec%20Handbook%20FINAL.pdf>
<http://www.cambridge.org> Peer Observation, Professional Development Tasks by Alex Tilbury Cambridge English Teacher © Cambridge University Press and Cambridge English Language Assessment 2015)
<http://www.coe.fsu.edu/Current-Students/Student-Academic-Services-OASIS/Student-Teaching>
<https://helpfulprofessor.com/peer-feedback>
<https://www.manuale.edu.ro/>
<https://rocnee.eu/index.php/dcee-oriz/curriculum-oriz/programe-scolare-front/programe-scolare-in-vigoare>
<http://www.teachingenglish.org.uk>.